

44^e SALON DE MONTROUGE

44^{ème} salon de Montrouge

5 mai - 26 mai 1999

TAPISSERIE - ART TEXTILE

Tresses, nœuds et liens...

Tapissierie - Art textile

Peinture

Sculpture

Travaux sur papier

Photo

2, avenue Emile Boutroux

92120 Montrouge

Nous remercions

Mme Denise MAJOREL, Paris

Mme Jean LURÇAT

Mme Suzanne PAGE, Mme Sophie CRESP
et le MUSEE NATIONAL D'ART MODERNE, Paris

Mme HEDEL-SAMSON et le MUSEE NATIONAL FERNAND LEGER, Biot

Mr SAMOYAULT et le MOBILIER NATIONAL - Manufactures Nationales des Gobelins
et de Beauvais, Paris

Mme de BOISSETIER et le FONDS NATIONAL D'ART CONTEMPORAIN, Puteaux

Mme GIFFAULT et le MUSEE DEPARTEMENTAL DE LA TAPISSERIE, Aubusson

Mme LEFEBVRE et le CENTRE NATIONAL D'ART TEXTILE, Angers

Mme Françoise de LOISY et les MUSEES D'ANGERS

Mme PRASSINOS et la FONDATION PRASSINOS

Mme TREHIN et la FONDATION LE CORBUSIER, Paris

Galerie Jean INARD, Paris

Galerie Béatrice SOULIE, Paris

et les collectionneurs particuliers.

Nous remercions la SOCIETE LAYER qui nous a permis d'améliorer nos installations..

Service Culturel

Jean-Loup METTON
Maire de Montrouge

Alexandra FAVRE
Maire-Adjoint à la Culture

Nicole GINOUX
Directrice Artistique, Commissaire Général du Salon
Officier de l'Ordre des Arts et Lettres

Claudine LEGUEN
Assistante

Geneviève MASSE
Assistante administrative

Frédéric BLIN
Décorateur

Jury pressenti pour l'attribution des prix :

Mesdames Anne DAGBERT, Denise MAJOREL, Valérie RAUCHBACH

Messieurs Henri-François DEBAILLEUX, Harry BELLET, Michel NURIDSANY,
Alfred PACQUEMENT

Tapiserie - Art Textile

Tresses, nœuds et liens...

5 mai - 26 mai 1999

Le 44^e Salon d'Art Contemporain de Montrouge rend hommage cette année à la Tapiserie et à l'Art textile.

Nous avons obtenu entre autres la collaboration de Madame Denise Majorel (anciennement Directrice de la Galerie La Demeure) et de Madame Françoise de Loisy, Conservatrice du Musée Jean Lurçat et de la Tapiserie Contemporaine.

Nous remercions particulièrement les musées d'Angers et la Municipalité de leurs nombreux prêts.
Entourée de tous ces experts, j'ai entamé mes premiers pas en tapiserie.

S'il est vrai que le Salon est quelque part une maison aux cimaises nombreuses et variées, la Tapiserie fut longtemps vouée aux châteaux des Ancêtres, trame de la vie, de la joie, des amours, des épopées.

Adolescente, je m'interrogeais sur les expressions «faire tapiserie», «pâtisserie, tapiserie» avec un sentiment d'étrangeté désuète, une sorte de «vieillesse» moisissante dans des demeures perdues.

La réalité et la vigueur de cet Art ont démasqué cette ignorance.

Au fil du temps, je l'en appréciais davantage, sensible au toucher sensuel, à la joie des couleurs, à l'odeur brute de la laine, du coton, aux harmonies issues de la folie des créateurs.

Trames, Tresses, Liens et Noeuds, d'une pensée l'Art textile s'unit à l'esprit créatif.

En prenant ce chemin délaissé depuis quelques années, j'ai découvert un verbe, une véritable parole de l'Art Contemporain à l'heure juste des coups de coeur, des corps à corps de matériaux divers érigés aussi en trois dimensions.

Installations, sculptures textiles sont tissées ou transformées par les artistes en tressage de verre, de fibres synthétiques, de papier, de feuilles, de fleurs, avec bonheur.

Les artistes sélectionnés cette année, en peinture, sculpture, installation et photo s'orientent délibérément vers la figure. Nous ne pouvons ignorer un clin d'œil tendance aux seventies. La tristesse et l'angoisse de cette fin de siècle cherche le réconfort de la forme, et pense trouver là une compréhension plus immédiate.

Les créateurs choisissent le matériau nécessaire à leur langage, leur vision du monde, leur vie personnelle, spirituelle, interchangeant parfois les techniques, tous souhaitent entrevoir leur instant de vérité.

Nicole Ginoux

«L'art du décor ne saurait être vivant et complet si l'art de la tapisserie est en décadence. C'est ce qu'ont compris quelques-uns parmi les meilleurs de nos peintres d'aujourd'hui. Par les jeux alternés du raisonnement théorique et de la recherche appliquée par le tâtonnement et la brusque prise de parti, ils sont arrivés à définir ce que doit être la tapisserie. En lui restituant ses moyens spécifiques, en assainissant son prix de revient, en la ramenant à son mode particulier tel qu'il avait été fixé dès les origines dans les grandes tapisseries du moyen âge ou du XVI^e siècle, ils se sont mis dans cette position de liberté créatrice sans laquelle il ne saurait y avoir d'oeuvre d'art»

André Chamson (Formes et couleurs-1942)

C'est avec cette opinion du grand écrivain André CHAMSON que s'ouvrait notre «manifeste» conçu pour annoncer la création de l'Association des Peintres-cartonniers de Tapisserie (A.P.C.T.) domiciliée 2 rue Marcelin Berthelot à Montrouge.

Lorsqu'il m'a été demandé d'aider de ma longue expérience Nicole GINOUX, commissaire de la présente exposition, j'ai été heureuse de cet inattendu «retour aux sources».

«Hasard ou nécessité ?...»

Plus d'un demi siècle nous sépare de ces réunions chaleureuses au cours desquelles Jean LURÇAT, dès la fin de 1944, date de ma rencontre avec lui, nous exposait le plan qu'il avait conçu, dans les années 30, avec quelques-uns de ses confrères peintres ou architectes, pour tenter de ressusciter l'art alors presque oublié, de la tapisserie, art auquel il croyait comme pouvant devenir l'art mural le mieux adapté à la nouvelle architecture.

Après deux années de modestes mais fécondes manifestations en province puis de plus importantes à Bruxelles (galerie Apollo), Amsterdam, Zurich et surtout la magistrale exposition «La tapisserie française du Moyen-Age à nos jours» (organisée en 1946 par Jean CASSOU en son Musée National d'Art Moderne) qui sera ensuite accueillie dans les principaux musées d'Europe et des Amériques, nous décidons, en 1947, de créer l'APCT (Président ; Jean LURÇAT, vice-présidents : Marc SAINT-SAËNS et Jean PICART LE DOUX, membres : Robert WOGENSKY, Jacques LAGRANGE, DOM ROBERT, Michel TOURLIERE ...).

Soutenus par un prestigieux comité d'honneur (ARAGON, CHAMSON, CASSOU, DORIVAL, HUYGUE, etc.) nous exposons nos buts dont le principal était : **refuser que la tapisserie soit considérée comme un procédé de reproduction et lui redonner son rang d'art majeur**, ainsi que nos moyens d'action.

Projets qui pouvaient paraître empreints d'une audace démesurée mais l'enthousiasme régnant en cette période d'après-guerre, la nouveauté des créations des artistes s'exprimant dans un art traditionnel et «typiquement français», la collaboration lucide de quelques ateliers d'Aubusson, le soutien des ministères des Arts et Lettres et des Affaires Etrangères qui réalisèrent vite que cet art pouvait aider à restaurer le prestige de la France à l'étranger, furent les principaux éléments qui installèrent un climat favorable à la réalisation de nos ambitions.

Dans le petit guide édité en 1985, à l'occasion de l'exposition «La tapisserie française (1945-1985), la tradition vivante» dont j'ai été commissaire et qui eut lieu à l'Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris, j'ai énuméré

quelques-unes des étapes de notre parcours qui, à travers plus de 3000 expositions, nous a conduits dans la plupart des musées ou galeries des grandes villes du monde.

Parallèlement, avec ou en dehors de notre Association, le nombre des artistes qui s'étaient peu à peu consacrés ou intéressés sérieusement à la tapisserie était devenu considérable et la presque totalité des ateliers d'Aubusson avait abandonné la «copie d'ancien», dont ils survivaient jusqu'alors, pour tisser des oeuvres contemporaines.

Bien entendu, le succès que nous avons connu était celui que voulait bien nous témoigner le public et les amateurs d'art, acheteurs de plus en plus nombreux : particuliers ainsi que grandes entreprises, en pleine expansion, elles aussi.

En 1950, «La Demeure» première galerie consacrée à la tapisserie contemporaine, devient l'organisme de vente de l'APCT et se substitue peu à peu à elle en poursuivant son inlassable travail d'information et de réflexion.

C'est ainsi que la phrase «boutade» de LURÇAT : «nous allons donner le virus de la tapisserie au monde entier» ne fut pas loin de se réaliser.

Mais aucun pays, sauf la Belgique, au passé, lui aussi, prestigieux, n'était équipé comme la France avec ses manufactures nationales (Gobelins et Beauvais) et les ateliers privés d'Aubusson qui, malgré une profonde crise, aggravée dans les années 30, avaient conservé une main d'oeuvre de haute qualité.

Les artistes étrangers, attirés par cet art renaissant, durent donc, soit faire appel à l'artisanat familial, soit créer leur propre atelier de tissage.

C'est ce que fit, dès 1957, Josep GRAU-GARRIGA dans son village natal de Sant Cugat del Vallès (près de Barcelone), tissant lui-même ses oeuvres et formant peu à peu des élèves qui exécuteront, par la suite, ses créations.

Je découvris cette deuxième «nouvelle tapisserie» lorsqu'il vint, dès ses débuts me rencontrer dans notre première «Demeure» (rue Cambacérés à Paris).

Après un court stage chez Jean LURÇAT à Saint-Céré, il s'affirmera comme un des artistes majeurs de cette génération.

C'est une démarche comparable que feront de nombreuses autres personnalités (principalement des femmes) dans les pays de l'Est (Pologne, Yougoslavie, Bulgarie, Tchécoslovaquie etc.) en Espagne, Colombie, Japon ... dont on découvrira bientôt les oeuvres, aux côtés des monumentales réalisations des artistes français, sur les vastes cimaises de la 1ère Biennale Internationale de la Tapisserie (1963) créée à Lausanne par LURÇAT.

Ces apports nouveaux auxquels s'adjoindront bientôt ceux, de plus en plus nombreux, d'artistes français, confirmeront, s'il en était besoin, la richesse de possibilités et de renouvellement de cet art, dans son inspiration comme dans ses moyens d'expression.

«La Demeure» accueillera jusqu'à sa disparition en 1983, ces nouvelles tendances tout en continuant à soutenir l'évolution constante des artistes de la première heure.

Ce travail d'indispensable diffusion fut soutenu et poursuivi par le Centre Culturel et Artistique Jean LURÇAT inauguré à Aubusson en 1981 et devenu le Musée Départemental de la Tapisserie qui présente de remarquables expositions de tapisseries anciennes et contemporaines.

Par ailleurs, la ville d'Angers, riche de la présente, en son château, des universellement célèbres tapisseries de l'Apocalypse (XIV^e siècle) ainsi que de la suite (350 m²) des tapisseries du «Chant du Monde» de LURÇAT, acquise en 1967 par cette ville et exposée à l'ancien hôpital Saint Jean, créa en 1986, le Musée Jean LURÇAT et de la Tapisserie Contemporaine.

Là aussi, un programme d'expositions et d'acquisitions d'oeuvres des plus prestigieux artistes responsables du renouveau de cet art est réalisé grâce à l'appui efficace et combien passionné de Jean MONNIER, maire d'Angers de 1977 à septembre 1998, soutenu et poursuivi par un conseil municipal conscient de l'exceptionnelle spécificité de cette ville.

Après cette projection de quelques-unes des séquences du parcours dont j'ai été un témoin agissant, avec tous ses acteurs visibles ou effacés, où les instants heureux ont occulté les autres, je tiens à rendre hommage aux grands responsables de ce flamboyant renouveau : **les artistes** que j'ai, pendant toute ma vie d'adulte, respectés, admirés, aimés, et, de mon mieux, servis.

Denise MAJOREL

Ex-secrétaire de l'APCT

Ex codirectrice de la galerie LA DEMEURE

Avril 1999

De la tapisserie à l'art textile

En 1946, la grande exposition au musée national d'Art Moderne «La tapisserie du Moyen-Age à nos jours» révèle au public les oeuvres d'artistes contemporains. C'est un grand succès.

Souvent, par simplification, on date de l'après-guerre ce mouvement de la renaissance de la tapisserie française. Or, on sait qu'un contexte artistique favorable s'est développé en France, pour la tapisserie, dès le milieu du XIX^e siècle. Je ne referai pas ici un exposé historique. Je rappellerai simplement la position adoptée, dès 1848, par la direction des Beaux-Arts et des manufactures nationales qui consistait à énoncer les caractères spécifiques de la tapisserie, afin de ne pas soutenir un art de copie de tableaux. A Aubusson, des recherches techniques très novatrices voient le jour depuis la fin du XIX^e siècle au moment de la création de l'école nationale des arts décoratifs : couleurs limitées, grosse chaîne, emploi de hachures au lieu de dégradés, premiers cartons chiffrés. En 1939, Lurçat est envoyé en mission à Aubusson par le ministère de l'Education Nationale avec Gromaire et Dubreuil pour étudier les possibilités de la rénovation de la tapisserie.

Lurçat a joué, pour l'histoire de la tapisserie, un rôle capital. Il saura avec clairvoyance se servir des acquis techniques développés à Aubusson et, malgré la guerre, faire réaliser des tapisseries et entraîner avec lui des artistes novateurs. Lurçat met au point son «credo» : l'artiste exécute lui-même le carton numéroté qui renvoie à des couleurs de la laine et non de pinceau, il utilise une gamme de couleurs restreintes traduite par un tissage à gros

points, il crée de grandes compositions sans perspective. Lurçat fait référence à la tapisserie médiévale, à son écriture spécifique et même aux thèmes traités : la nature, les saisons, les éléments, le bestiaire, les mythes.

En 1945, se crée le groupe Denise Majorel qui devint l'Association des Peintres Cartonnières de Tapisserie (APCT) en 1946. Lurçat est président, Saint-Saëns et Picart Le Doux vice-présidents, Denise Majorel, secrétaire. En 1950, la galerie «La Demeure», rue Cambacérès, devient l'organe de vente de l'APCT. La réussite économique est non négligeable dans le succès du mouvement. En effet, grâce aux règles proposées par Lurçat, les ateliers gagnent du temps et donc de l'argent. A partir d'un carton, de nombreux retissages sont possibles. Très vite, Lurçat va entraîner avec lui de nouveaux artistes séduits par ce matériau et qui vont sérieusement étudier les techniques de la tapisserie. Ils vont savoir adapter leur écriture de peintre à la tapisserie.

Tous vont créer eux-mêmes leur carton peint ou numéroté.

Ainsi, Jacques Lagrange travaille des cartons peints.

Mario Prassinis se plaît dans l'abstraction du carton numéroté. Il écrit en 1970-1971 un texte, «Empreindre», qui fait l'éloge de la numérotation du carton de tapisserie.

Michel Tourlière s'oppose à l'usage strict du carton numéroté et laisse une part importante de créativité aux lissiers. Son rôle de professeur et de directeur à l'Ecole Nationale des Arts Décoratifs d'Aubusson puis de Paris lui a fait comprendre l'évolution du métier de lissier : ces derniers deviennent de moins en moins de simples exécutants.

Mathieu Matégot, Robert Wogensky, Maurice André, André Borderie... pour citer les artistes présents dans cette exposition, font partie de ce groupe lié à l'APCT. Même si leur écriture d'artistes reste spécifique et appartient à des courants divers de l'art, tous ont en commun cette conscience de l'importance du travail de l'artiste sur le carton de tapisserie et une bonne connaissance du métier.

Dans le milieu des années cinquante, des tapisseries vont être réalisées à partir d'oeuvres de peintres célèbres.

L'expérience de Marie Cuttoli dans les années trente est célèbre; collectionneuse, elle fait appel à ses amis peintres pour faire tisser leurs oeuvres. Mais cette expérience reste sans suite.

En 1947, Pierre Baudouin s'adresse à Adam pour transcrire ses gravures en laine. C'est le début de la fulgurante carrière de transcripteur de Baudouin. Il travaille ensuite avec Le Corbusier, en 1949, qui n'aurait pas fait de tapisseries sans lui, puis avec Picasso, Beaudin, Braque, Estève, Lapicque, etc.

Baudouin, comme le feront Yvette Cauquil Prince (pour Chagall, Léger, Matta, Max Ernst, etc) ou Jacqueline de La Baume Dürbach (pour Léger, Villon, Picasso, etc) ou les Plasse Le Caisne (pour Manessier, Zack, Rouault, Bazaine, etc) ou Marie Moulinier (pour Bissière, Viera da Silva, Deyrolle, Guitet, etc), sont des personnalités hors du commun. Ils mettent leur sensibilité au service des artistes. Savoir choisir une maquette ou un tableau qui puisse être tissé,

savoir comment le tisser, avec quel matériau, quelles techniques, quelles dimensions, proposer à l'artiste, discuter, transformer le carton, voilà quel est le travail de ces «transcripteurs».

Ils sont presque toujours lissiers et créateurs de talent comme les Plasse Le Caisne, Marie Moulinier ou Pierre Daquin.

Pierre Daquin est lissier interprète de Paul Klee, Ubac, Fichet, Morin, Feito, Gleb, etc.

La rencontre avec ce dernier fut déterminante pour l'oeuvre de Thomas Gleb. En effet, Daquin sut discerner dans l'atelier de l'artiste les oeuvres sur papier (qui seront nommées plus tard ses «pafilages» = papier propre à être filé) qui feront la célébrité de Gleb : les tapisseries blanc sur blanc. Ces oeuvres correspondent au travail personnel de Daquin qui travaille également depuis plusieurs années le blanc ; il propose à Gleb, pour ces tapisseries, un langage technique nouveau qu'il expérimente sur ses propres oeuvres. La structure de l'oeuvre est mise en avant par un travail sur les différentes grosseurs de points, la chaîne apparente, un tissu souple qui paraît libéré des contraintes de la chaîne et de la trame.

Daquin est un des chefs de file de la «Nouvelle tapisserie». Ce mouvement est mondial et sera révélé au public à la biennale internationale de la tapisserie de Lausanne dès 1962 mais surtout en 1965. La création de cette biennale est due aux efforts conjugués de Lurçat et de Pierre Pauli, directeur de galerie à Lausanne. Les français dominent dans la sélection de la biennale

de 1962 et, en 1965, des oeuvres vraiment nouvelles de la polonaise Magdalena Abakanowicz, de la yougoslave Jagoda Buic et du catalan Grau-Garriga apparaissent. Leurs oeuvres sont violemment discutées. En France, l'évolution de la tapisserie s'inscrit dans le respect du métier à tisser, de haute et basse lice. A l'étranger, les techniques plus libres, sont moins liées aux techniques de la tapisserie tissée et plus proches des techniques de tissage et de tressage.

Les tapisseries et bientôt, dès 1967, on parlera d'installations, d'environnements textiles, expriment les valeurs et les qualités du matériau utilisé. Dans cette logique, les artistes recherchent et expérimentent des matériaux nouveaux. Tout ou presque sera tissé dans les années soixante-dix : des matériaux naturels, animaux ou végétaux, mais aussi synthétiques.

Cette expressivité de la matière est une des spécificités de ce mouvement. Dans les années soixante-dix, les tapisseries deviennent de plus en plus monumentales, à la limite des possibilités d'accrochage : Abakanowicz; Grau-Garriga, Jagoda Buic, Olga de Amaral, les Jacobi ou Graffin présents dans cette exposition, etc. Ce paroxysme baroque de la matière s'estompera dans les années quatre-vingts chez ces mêmes artistes, période où l'art devient plus conceptuel.

Certains artistes quitteront même, dans ces années là, le textile, la matière trop présente.

Ainsi, Daquin ou Baran qui abordent le papier : travail sur la structure du support, sur le matériau même, bien dans sa ligne et la philosophie du mouvement de la «Nouvelle tapisserie». Beaucoup d'artistes travailleront ce matériau comme en témoignent de nombreuses expositions sur ce thème au début des années quatre-vingts. Comme dans les autres arts, les cadres traditionnels entre les différentes techniques éclatent. Pourquoi des oeuvres non tissées sont-elles encore présentées à Lausanne ? Qu'est devenu la tapisserie tissée ? L'idée suffit, le concept est là. L'idée du tissé, de l'entrecroisement, du fil selon les sensibilités d'artistes.

Sont ainsi sélectionnées à Lausanne les oeuvres textiles de Patrice Hugues qui travaille sur le langage du tissu. Théoricien, celui-ci développe un travail personnel sur l'image imprimée sur des écrans textiles. Guy Houdouin tresse des bandes de papier colorées en des roues abstraites comme des prières sans fin ; Simone Pheulpin accumule des bandes de tissus pour des oeuvres en volume, portraits ou paysages ; Françoise Giannesini dans ce même processus d'accumulation dresse des sculptures tissées de laine épaisse qui sont des paysages mentaux ; Marie-Rose Lortet tricote d'humbles personnages à l'expression naïve et solide.

En 1990 et bientôt en l'an 2000, les jeunes artistes choisissent de s'exprimer ou non avec le souple. Il peut être tissé. Ainsi Murielle Crochet qui présente à Montrouge une oeuvre tissée sur un métier de basse lice. Brigitte Bouquin travaille actuellement le feutre qu'elle brode et peint après avoir créé des oeuvres de technique classique sur métier de basse lice.

Les plus jeunes artistes de l'exposition, Elodie Briot et Christelle Esnault ont respectivement 25 et 26 ans. Avec Sandrine Pincemaille, Murielle Crochet et Brigitte Bouquin, elles forment un groupe de jeunes créatrices qui toutes «vivent et travaillent à Angers».

Elles font partie d'une association d'artistes du textile regroupée au sein du Centre Régional d'Art Textile (CRAT) d'Angers. Ce centre, proche du musée Jean Lurçat et de la tapisserie contemporaine, a été créé il y a un peu plus de dix ans, en 1986. Le musée, comme ce lieu de rassemblement d'artistes, sont nés d'une volonté artistique et politique forte qui prennent leur source dans la création en 1965 de l'atelier de tapisserie à l'école des Beaux-Arts d'Angers. Très vite, dans les années soixante-dix, et grâce aux acteurs culturels de l'époque (en particulier Jean Albert Cartier, directeur du Théâtre d'Angers, qui créa le festival d'Anjou), les artistes angevins participent à des ateliers de créations textiles d'avant-garde.

Les jeunes étudiants des Beaux-Arts d'Angers bénéficient alors de ce climat particulièrement dynamique.

A l'école des Beaux-Arts, Pierre Cartron, responsable de l'atelier jusqu'en 1993, puis Pierre Daquin, ont donné un enseignement particulièrement ouvert et riche à leurs élèves.

Actuellement, Sandrine Pincemaille y poursuit l'enseignement qu'elle a reçu de Pierre Daquin. Jeune étudiante, elle affirmait déjà vouloir sculpter avec des fils. D'abord sur le métier et à présent libérée de celui-ci, elle poursuit ses recherches dans cette direction.

Le sens des oeuvres des artistes du textile n'est pas sensiblement différent d'oeuvres d'artistes qui ont choisi d'autres matériaux pour s'exprimer. Le matériau textile induit cependant un langage propre, une écriture spécifique. L'exemple de Grau-Garriga est significatif. Artiste catalan, peintre, créateur textile, sculpteur, graveur, il choisit de s'exprimer avec tel ou tel matériau. Il est l'un des grands noms de la tapisserie contemporaine. Son oeuvre tissée est beaucoup plus abstraite que sa peinture, car le matériau s'impose différemment. Elle nous parle de ses luttes politiques, de sa vie intime et personnelle, de ses peurs et de ses espoirs. Par son expressivité, elle est liée au langage méditerranéen et baroque de l'école catalane.

Ritzi et Peter Jacobi, artistes roumains, adoptés par l'Allemagne, portent en eux d'autres expressions nées d'une culture profondément marquée par la nature et la violence politique...

On pourrait multiplier les exemples. Olga de Amaral, dans ses travaux récents, enferme la richesse perdue de son peuple dans des stèles d'or dont la trame révèle les souffrances de son pays.

Magdalena Abakanowicz a quitté le textile, elle sculpte à présent le bois, travaille le bronze.

Ses oeuvres tissées puis textiles dénoncent notre monde contemporain : l'homme avili par le groupe, prisonnier du rendement, de la vitesse.

A un moment donné un artiste va choisir le souple pour s'exprimer, parfois le lien avec ce matériau dure longtemps, d'autres fois moins.

On assiste à présent, dans les écoles des Beaux-Arts en France, à un début d'ouverture des ateliers d'art qui vont permettre aux élèves de pouvoir, s'ils le souhaitent, aborder l'étude du matériau souple. Le ghetto dans lequel avait été enfermé le textile, le tissage et la tapisserie est en train de céder. De très jeunes artistes commencent à aborder ce secteur avec toute la liberté nécessaire à la création. Ils comprennent toute la spécificité et le langage propre à ce matériau, comme l'enseignement du Bauhaus l'avait déjà si bien compris dans les années trente.

Françoise de Loisy

*Conservateur Musée Jean Lurçat
et de la Tapisserie Contemporaine d'Angers
Mars 1999*

TAPISSERIE - ART TEXTILE

Tresses, nœuds et liens...



THE THIRD SISTER (1981)
Laine tissée main, 148 x 170
Fonds National d'Art Contemporain, Puteaux

AMARGER Brigitte



HIER POUR DEMAIN, (1998-99)

*Tapisserie de lice et technique personnelle, fibres végétales, Diptyque 200 x 40 - 200 x 100
Collection de l'artiste*

ANDRE Maurice



GRAND NOCTURNE
196 x 230

Collection du Musée Jean Lurçat et de la Tapisserie Contemporaine d'Angers

ARTHUR BERTRAND Huguette



*COMME UN GALET, (1978) (inspirée d'un poème de Michel Ragon)
Haute lisse, points reliefs avec inclusions de bois flottés, 200 x 200
Tissage de l'Atelier Legoveix, Aubusson, Collection de l'artiste*

BARAN Edouard

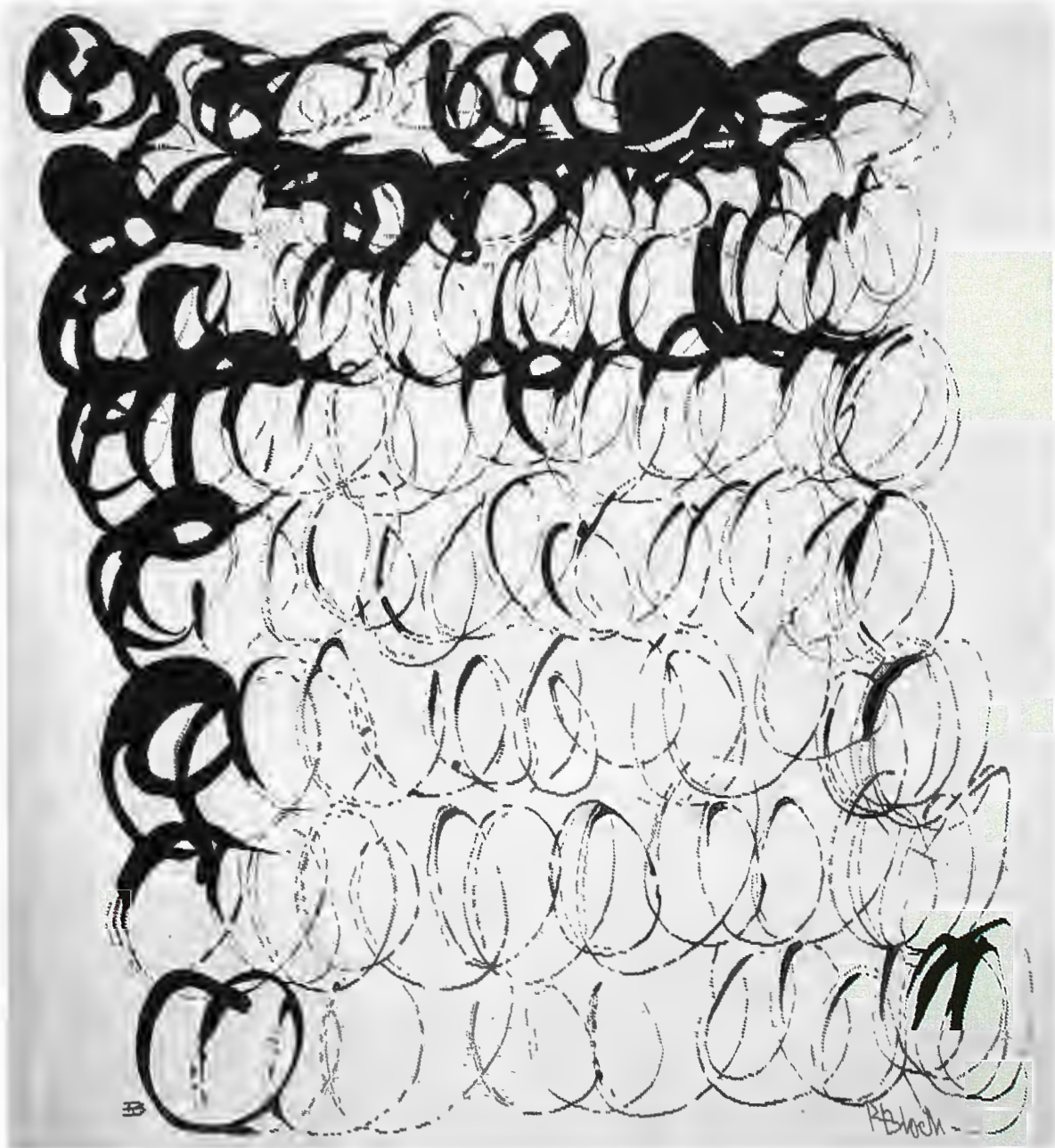


SERVIETTE BLEU-BRUN
240 x 190

Collection du Musée Jean Lurçat et de la Tapisserie Contemporaine d'Angers



TRANSFORMATION II (1997-98)
Films de rayons X, négatives, métaux, 70 x 50 x 6
Collection de l'artiste



MAILLES (1992)

Tapiserie de basse lice - laine et coton, Atelier B. Petit, 160x148
Collection du Mobilier National, Cliché du Mobilier National, Françoise Baussan



A L'ÉCOUTE DE XÉNALIS (1982)
Tissage Aubusson, Atelier Camille Legoveix, 193 x 207
Collection particulière



*POINT DE SUSPENSION, (1999)
Dédoublément du feutre, passage du fil de lin, 162 x 110
Collection de l'artiste*



*FIGURE DE PROUE
8 x 148 x 132
Collection de l'artiste*



*OMBRE N° 2
Plexiglas et fil de fer, 100 x 100
Collection de l'artiste*

BUIC Jagoda



FUGUE - HOMMAGE A J.S. BACH
225 x 300

Collection du Musée Jean Lurçat et de la Tapisserie Contemporaine d'Angers



RUNNING STITCH BLUES (1998)
Indigo resist dyed fabrics/hand stitched, 32 x 100
Collection de l'artiste



*ONDINE II (1991-92)
Textiles cousus et bourrés dans boîte plexi, 132 x 100 x 28
Collection de l'artiste*



ACCIDENT
Tapisserie (Atelier 3), 200 x 300
Collection particulière



*TICHKA, (1997)
Tapisserie tissée sur métier à tisser de basse-lice, 200 x 200
Musée des Beaux-Arts, Angers*

CUECO Marinette



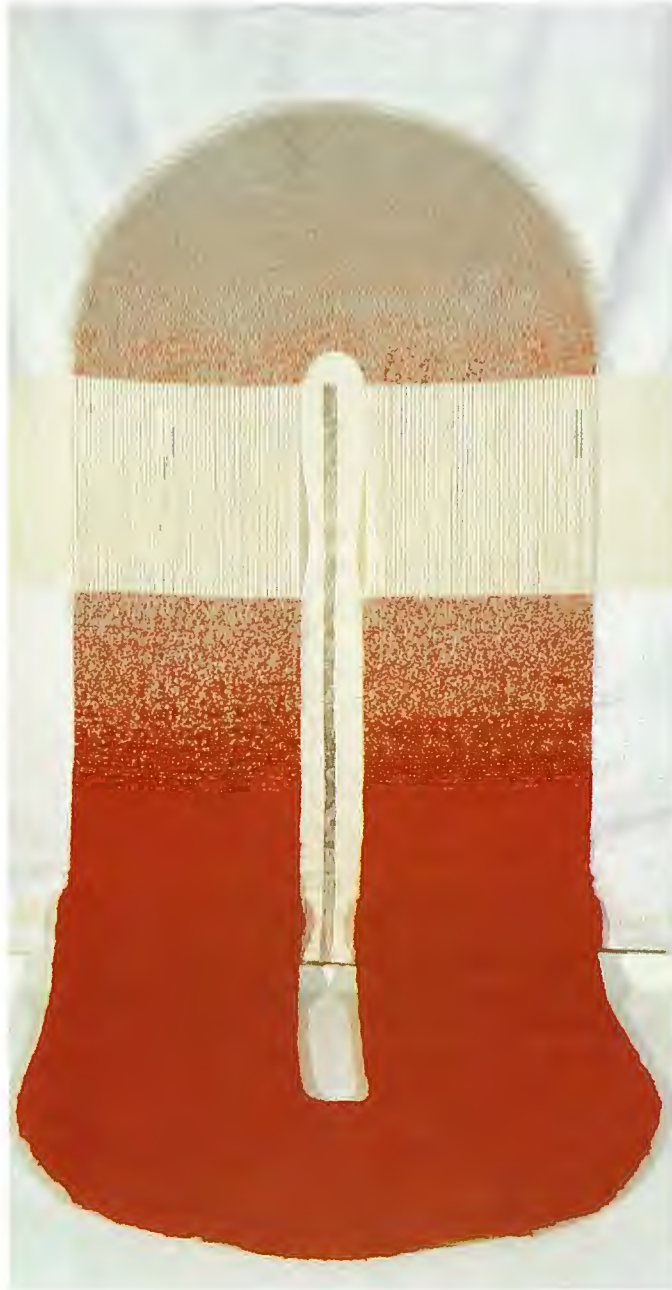
*ENTRELAC : Juncuns Tenius dit jonc grêle
Tissage d'herbes, 265 x 300
Fonds National d'Art Contemporain, Puteaux*

CUYKX Betty



MANDALA
Dentelle aux fuseaux, ø 1 m
Collection de l'artiste

DAQUIN Pierre



UNE ISSUE
200 x 140

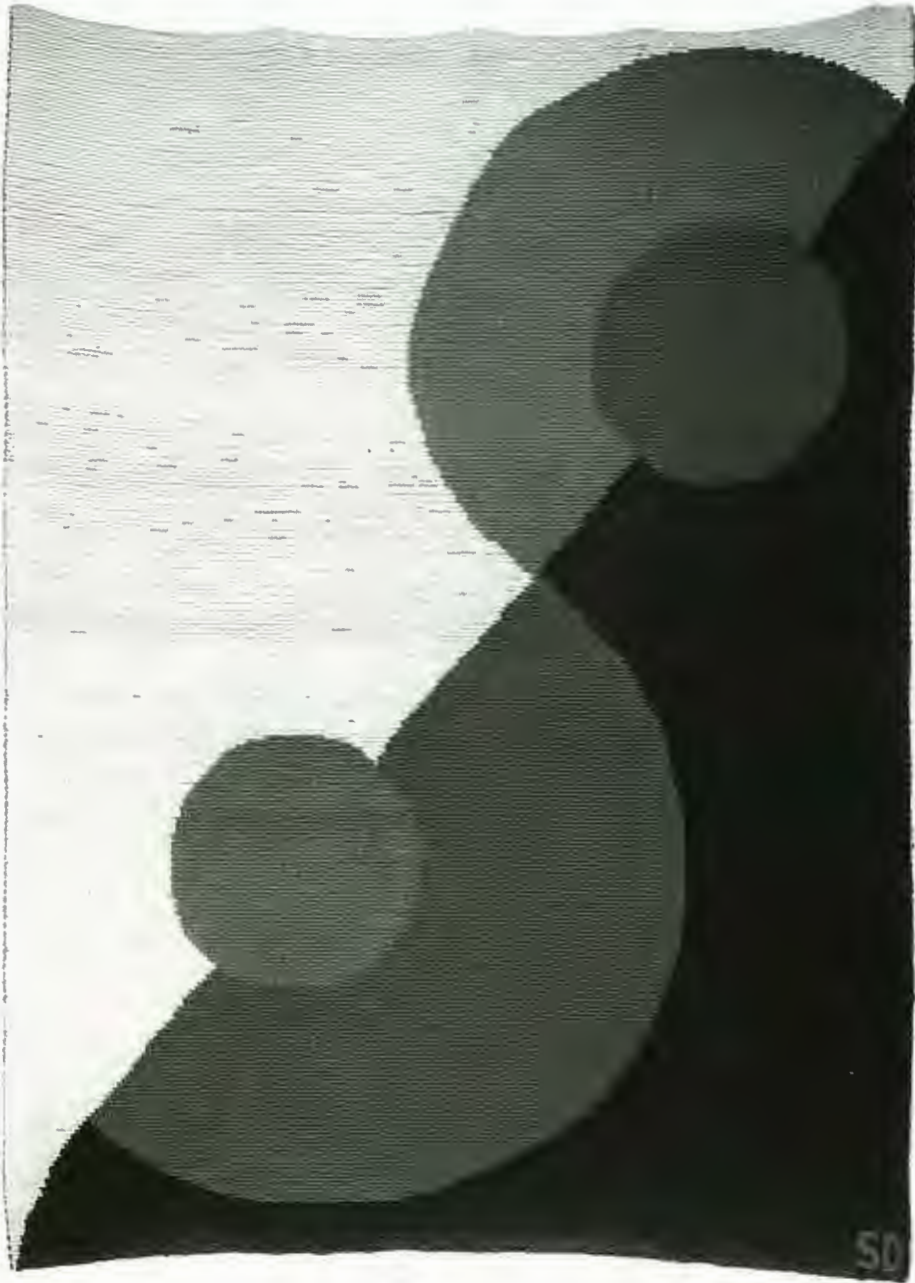
Collection du Musée Jean Lurçat et de la Tapisserie Contemporaine d'Angers

DE AMARAL Olga



*PARED DE CALIENTE (1980)
Tapisserie, 300 x 250
Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris*

DELAUNAY Sonia



DISQUES
Tapiserie, 230 x 163,5
Musée d'art Moderne de la Ville de Paris



97 (1997)
Tapisserie, 210 x 155
Collection de l'artiste



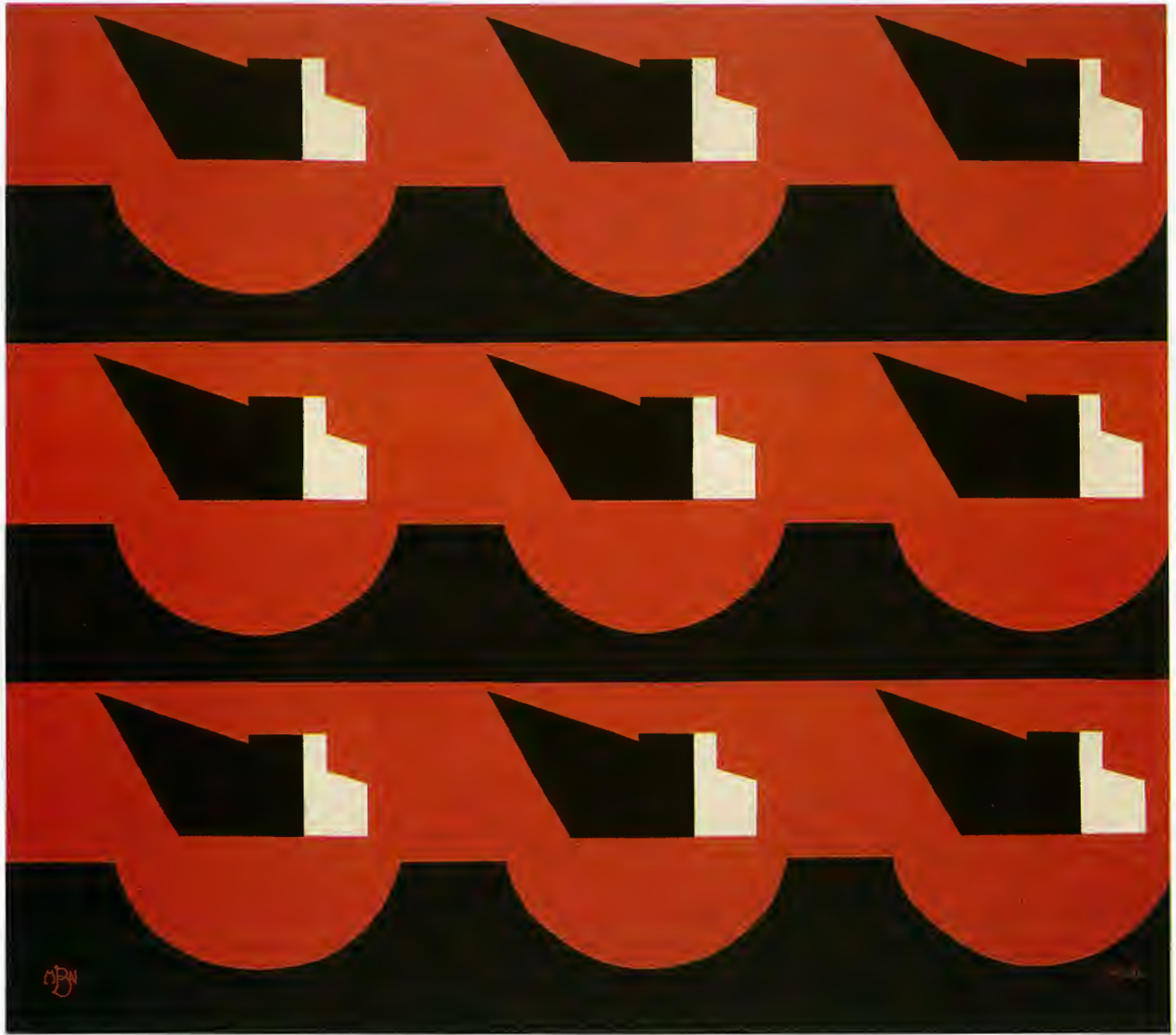
FAUX CHÊNE-LIÈGE (1997)
Tissage, 102 x 65
Galerie Béatrice Soulié, Paris

GIANNESINI Françoise



MÉMOIRE OBSTINÉE (1999)
Tapis et tapisserie, 138 x 122
Collection de l'artiste

GILIOLI Babet

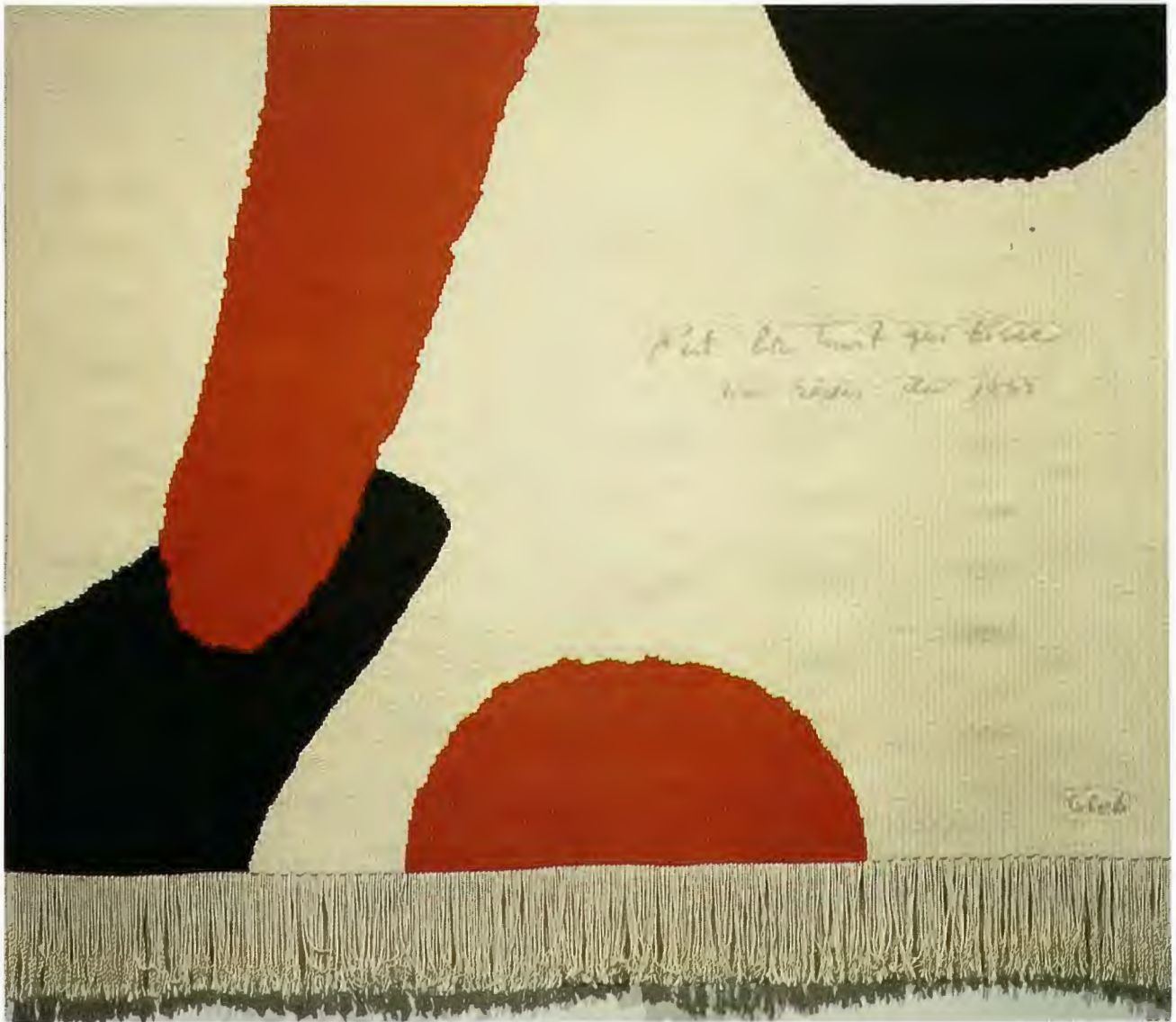


LES NUITS ET LES JOURS (1976)

237 x 260

Atelier Mobilier National, Beauvais, Collection particulière

GLEB Thomas



NUIT ET JOUR
200 x 270

Collection du Musée Jean Lurçat et de la Tapisserie Contemporaine d'Angers

GRAFFIN



SHIRAZ (1975)

Tissage de cuir, 120 x 80

Collection du Musée Jean Lurçat et de la Tapisserie Contemporaine d'Angers

GRAU-GARRIGA



ESTIV DEL 95 (1995)
360 x 255 x 80
Collection de l'artiste



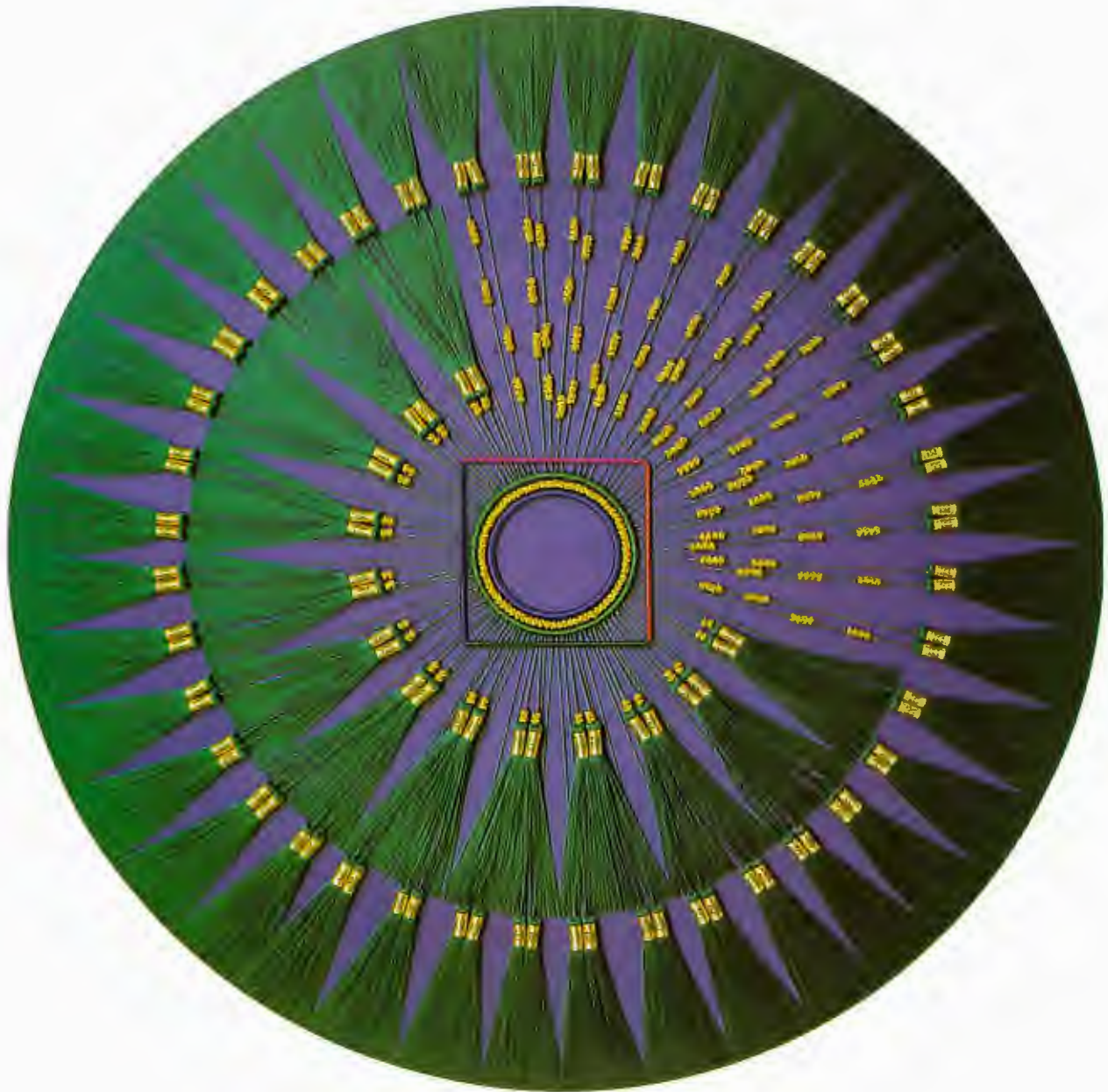
LES BUCHERONS DE MORMAL (1988)

290 x 360

Collection du Musée Jean Lurçat et de la Tapisserie Contemporaine d'Angers



EVE MULTIPLE (1997)
Tissus, voiles et guipures thermo-imprimés, 180 x 200 x 300
Collection de l'artiste



SOLEIL VERT (1991)
Maedup (nœud coréen), ø 120
Collection de l'artiste

LAGRANGE Jacques



*HISTOIRE DE L'HISTOIRE N° 2 - Comète et compagnie (1986)
Basse lisse, laine sur chaîne de coton, 224 x 395
Atelier Picaud, Aubusson, Musée Départemental de la Tapisserie, Aubusson*

LE CORBUSIER



BONJOUR CALDER
220 x 298
Fondation Le Corbusier, Paris

LEGER Fernand



*LA CRÉATION DU MONDE (1960)
Tissage, 280 x 395
Musée National Fernand LEGER, BIOT*



*LE ROCHER TORTUE (1991)
Fil solidifié "architecture de fil" 120 x 100 x 23
Collection de l'artiste*

LURÇAT Jean



*APPOLO OU LES 4 ÉLÉMENTS (1961)
Tissage, 237 x 427
Collection particulière*



*LA JOIE (1968)
Tapisserie, tissage basse-lisse, 340 x 320
Atelier Plasse le Caisne, Collection particulière*



MINDANAO
224 x 228

Collection du Musée Jean Lurçat et de la Tapisserie Contemporaine d'Angers

MILLECAMPS Yves



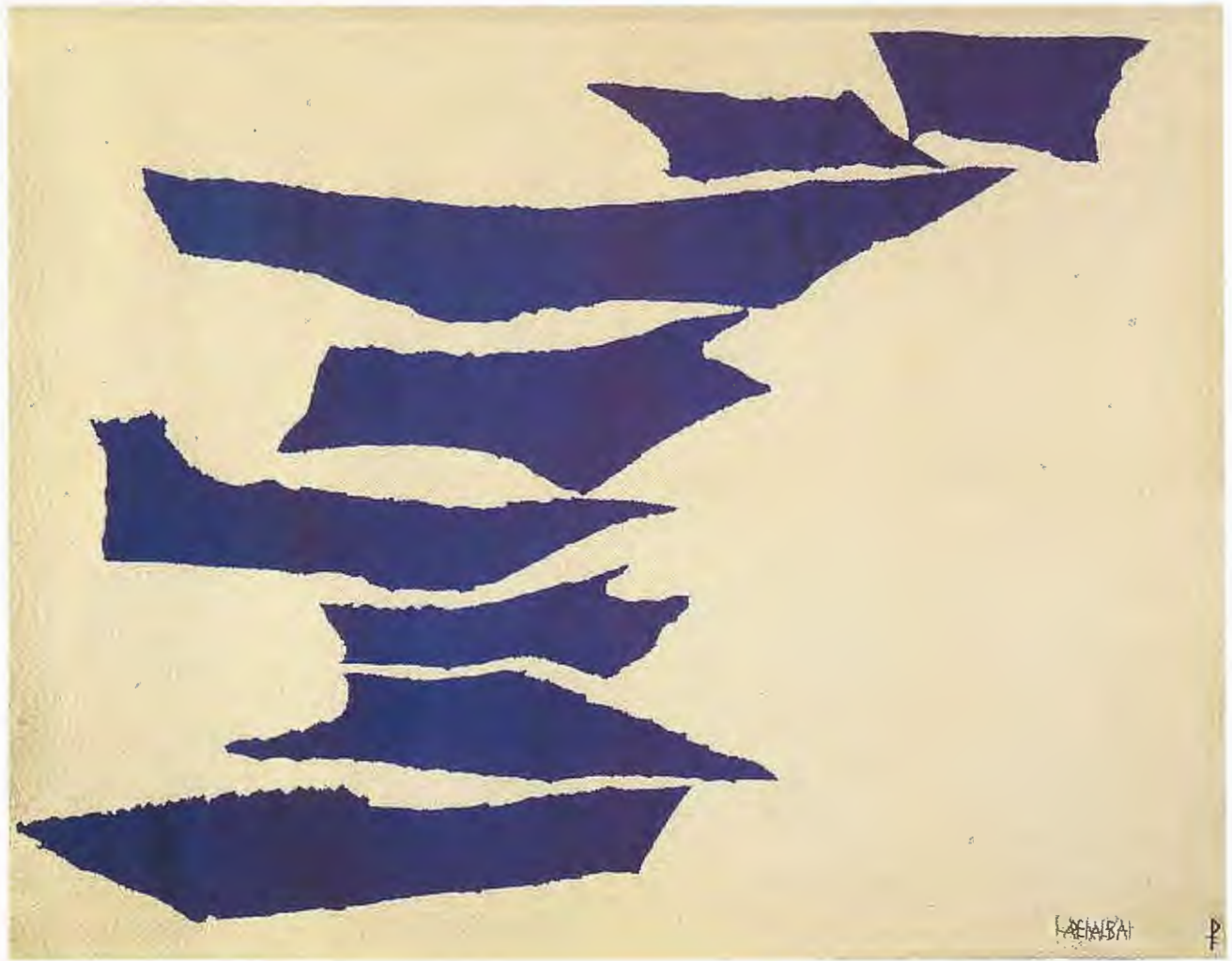
DYALISE (1971)
Basse lisse, tissée (Ateliers Pinton, Felletin, Aubusson), 233 x 346
Collection particulière

ODON Guy



*PARROT'S PATAIX (1994)
Papier peint, découpé, tressé, 160 x 200
Collection de l'artiste*

PENALBA Alicia



MIGRATEUR (1977/1978)

177 x 226

Collection du Musée Jean Lurçat et de la Tapisserie Contemporaine d'Angers

PHEULPIN Simone



*L'ILE (1995)
Pliage, bandelettes, coton, 200 x 160 x 15
Collection de l'artiste*



TERRAIN VAGUE (1997)
Tissage et guimpage, matériaux polypropylène, 108 x 230
Collection de l'artiste



*LE COMBAT DE TANCRÈDE ET DE CLORINDE (1972)
Basse lisse, Saint-Rémy de Provence, 225 x 325
Fondation Prassinos*



TRACES (1988)

*Basse lisse, coton, laine (Atelier Legouveix, Aubusson), 300 x 300
Musée Départemental de la Tapisserie, Aubusson*

SAINT-SAËNS Marc



LE QUATUOR (1951)
Tapisserie tissée en basse lisse, 274 x 284
Atelier Tabard, Aubusson - Collection particulière



TALISMANS APPRIVOISÉS (1996)
Basse lisse, Aubusson, 220 x 208
Galerie Inard, Paris

SZEKELY Véra



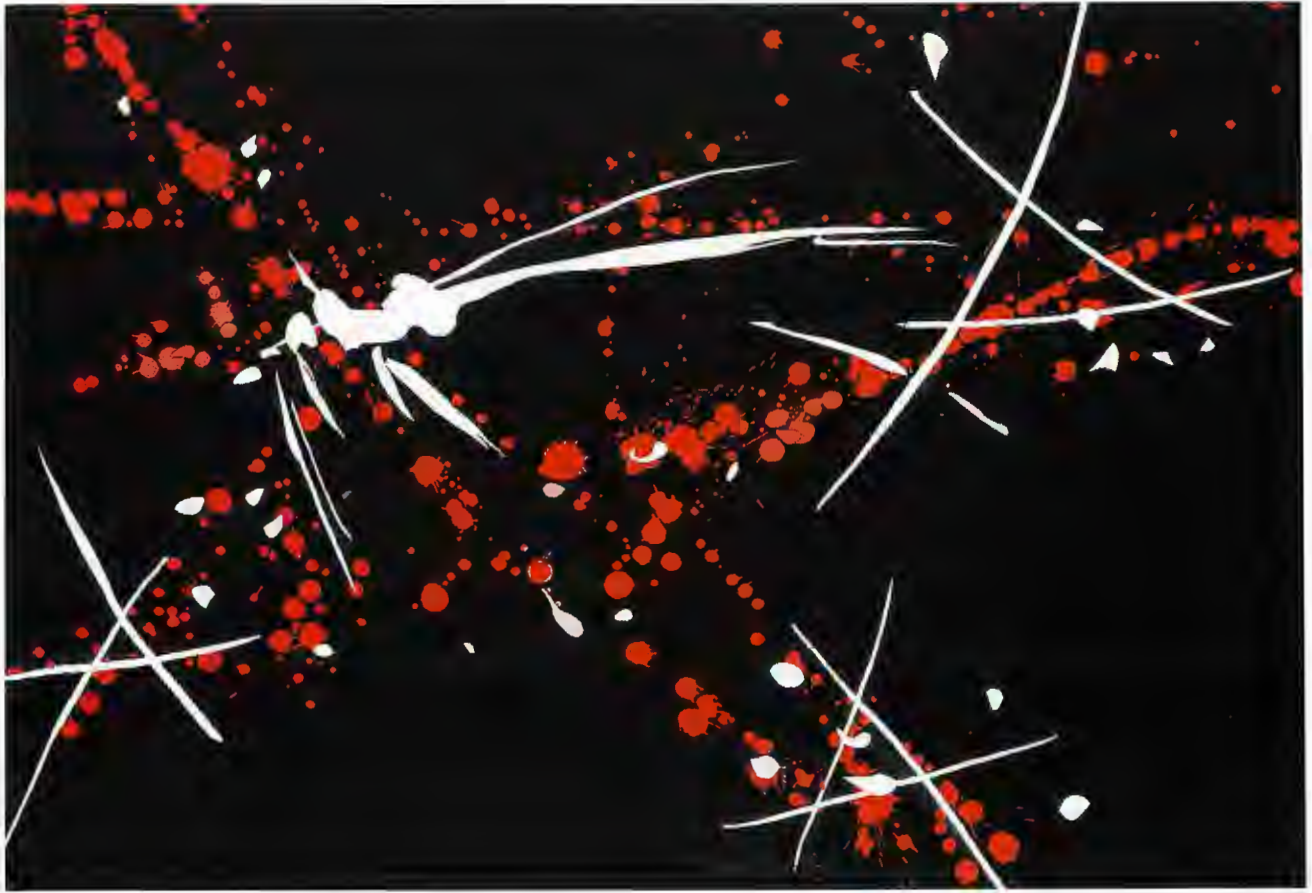
ESPACE ÉCLATÉ
326,8 x 201,8

Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris

TOURLIERE Michel



REGARDS DE PAON
Basse lisse, 207 x 302
Musée Départemental de la Tapisserie, Aubusson



UN OISEAU DES ÉTOILES (1990)

*Tapiserie de basse lisse, laine et coton, Manufacture de Beauvais, 258 x 380
Collections du Mobilier National, cliché Françoise Baussan, Mobilier National*

ABAKANOWICZ Magdalena

The third sister (1981)

Laine tissée main

148 x 170

Fonds National d'Art Contemporain, Puteaux

AMARGER Brigitte

née en 1954

vit et travaille à Seine-Port et Sèvres

Hier pour demain (1998-99)

*Tapisserie de lice et technique personnelle,
fibres végétales*

Diptyque 200 x 40 - 200 x 100

Collection de l'artiste

ANDRE Maurice

Grand nocturne

196 x 230

*Collection du Musée Jean Lurçat et de la
Tapisserie Contemporaine d'Angers*

ARTHUR BERTRAND Hugnette

vit et travaille à Paris

Comme un galet... (1978)

(inspirée d'un poème de Michel Ragon)

*Haute lisse, points reliefs avec
inclusions de bois flottés*

*Tissage de l'Atelier Legoveix, Aubusson
200 x 200*

Collection de l'artiste

BARAN Edouard

Serviette bleu-brun

240 x 190

*Collection du Musée Lurçat et de la Tapisserie
Contemporaine d'Angers*

BIECHONSKA Irena

née en Pologne

vit et travaille en Israël

Transformation II (1997-98)

*Films de rayons X, négatives, métaux
70 x 50 x 6*

Collection de l'artiste

BLOCH Pierrette

Mailles (1992)

Tapisserie de basse lice - laine et coton

Atelier B. Petit

160 x 148

Collection du Mobilier National

Cliché du Mobilier National, Françoise Baussan

BORDERIE André

1923-1998

A l'écoute de Xénalis (1982)

193 x 207

Tissage Aubusson, Atelier Camille Legoveix

Collection particulière

BOUQUIN Brigitte

née en 1959

vit et travaille à Trélazé

Point de suspension (1999)

*Dédoublément du feutre, passage du fil de lin
162 x 110*

Collection de l'artiste

BRACHET Jacques

né en 1928

vit et travaille à Vanves

Gorgone

88 x 122 x 122

Figure de proue

8 x 148 x 132

Alcyoné

95 x 118 x 96

Collection de l'artiste

BRIOT Elodie

née en 1973

vit et travaille à St Vincent s/Graon

Ombre n° 2

Plexiglas et fil de fer, 100 x 100

Collection de l'artiste

BUIC Jagoda

Fugue - Hommage à J.S. Bach

225 x 300

*Collection du Musée de Lurçat et de la
Tapisserie Contemporaine d'Angers*

BULLEN Jenny

née en 1947

vit et travaille à Chichester, West Sussex, Angleterre

Running stitch blues (1998)

*Indigo resist dyed fabrics / hand stitched
32 x 100*

Collection de l'artiste

CHEVALIER Marie-Thérèse

née en 1939

vit et travaille à Lille

Ondine II (1991-92)

*Textiles cousus et bourrés dans boîte plexi
132 x 100 x 28*

Collection de l'artiste

COMBAS Robert

vit et travaille à Paris

Accident

Tapisserie (Atelier 3), 200 x 300

Collection particulière

CROCHET Muriel

née en 1955

vit et travaille à Angers

Tichka (1997)

*Tapisserie tissée sur métier à tisser de basse-lice
200 x 200*

Musée des Beaux-Arts, Angers

CUECO Marinette

née en 1934

Entrelac : Juncuns Tenius dit jonc grêle

Tissage d'herbes, 265 x 300

Fonds National d'Art Contemporain, Puteaux

CUYKX Betty

née en 1936

vit et travaille à Sint Truiden, Belgique

Mandala

Dentelle aux fuseaux, ø 1 m

Collection de l'artiste

DAQUIN Pierre

Une issue

200 x 140

*Collection du Musée Jean Lurçat et de la
Tapisserie Contemporaine d'Angers*

DE AMARAL Olga

Pared de Caliento (1980)

Tapisserie, 300 x 250

Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris

DELAUNAY Sonia

Disques

Tapisserie, 230 x 163,5

Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris

ESNAULT Christelle

née en 1972

vit et travaille à Angers

97 (1997)

Tapisserie 210 x 155

Collection de l'artiste

FONTAN Marie-Noëlle

vit et travaille à Paris et Guatemala

Faux chêne-liège (1997)

Tissage, 102 x 65

Galerie Béatrice Soulié, Paris

GIANNESINI Françoise

née en 1945

vit et travaille à Paris

Mémoire obstinée (1999)

Tapis et tapisserie, 138 x 122

Collection de l'artiste

GILIOLI Babet

née en 1911

Les nuits et les jours (1976)

237 x 260

Atelier Mobilier National, Beauvais

Collection de l'artiste

GLEB Thomas

Nuit et Jour

200 x 270

*Collection du Musée Jean Lurçat et de la
Tapisserie Contemporaine d'Angers*

GRAFFIN

Né en 1938

Shiraz (1975)

Tissage de cuir, 120 x 80

*Collection du Musée Jean Lurçat et de la
Tapisserie Contemporaine d'Angers*

GRAU-GARRIGA

né en 1929

vit et travaille à Saint-Mathurin-sur-Loire

Estiv del 95 (1995)

360 x 255 x 80

Collection de l'artiste

GROMAIRE

Les Bucherons de Mormal (1988)

290 x 360

*Collection du Musée Jean Lurçat et de la
Tapisserie Contemporaine d'Angers*

HUGUES Patrice

né en 1930

vit et travaille à Saint Aubin-Celloville

Eve multiple (1997)

Tissus, voiles et guipures thermo-imprimés

180 x 200 x 300

Collection de l'artiste

KIM Sang Lan

née en 1952

vit et travaille à Paris

Soleil vert (1991)

Maedup (nœud coréen)

ø 120

Collection de l'artiste

LAGRANGE Jacques

1917 - 1995

Histoire de l'histoire n° 2

Comète et compagnie (1986)

Basse lisse, laine sur chaîne de coton

224 x 395

Atelier Picaud, Aubusson

Musée Départemental de la Tapisserie, Aubusson

LE CORBUSIER

1887 - 1965

Bonjour Calder

220 x 298

Fondation Le Corbusier, Paris

LEGER Fernand

1881 - 1955

La Création du Monde (1960)

Tissage, 280 x 395

Musée National Fernand Léger, Biot

LORTET Marie-Rose

née en 1945
vit et travaille à Vernon

Le Rocher Tortue (1991)
Fil solidifié "architecture de fil"
120 x 100 x 23

Collection de l'artiste

LURÇAT Jean

Appolo ou les 4 éléments (1961)
Tissage, 237 x 427

Collection particulière

MANESSIER Alfred

1911 - 1993

La joie (1968)
Tapisserie, tissage basse-lisse,
Atelier Plasse le Caisne, 340 x 320

Collection particulière

MATEGOT Mathieu

Mindanao
224 x 228

Collection du Musée Jean Lurçat et de la
Tapisserie Contemporaine d'Angers

MILLECAMPS Yves

né en 1930
vit et travaille à Poissy et Saint-Germain-en-Laye

Dyalise (1971)
Basse lisse, tissée (Ateliers Pinton, Felletin,
Aubusson), 233 x 346

Collection particulière

ODON Guy

né en 1940
vit et travaille à Nogent-sur-Marne

Parrot's Pataix (1994)
Papier peiné, découpé, tressé, 160 x 200

Collection de l'artiste

PENALBA Alicia

Migrateur (1977/1978)
177 x 226

Collection du Musée Jean Lurçat et de la
Tapisserie Contemporaine d'Angers

PHEULPIN Simone

née en 1941
vit et travaille à Puteaux

L'île (1995)
Pliage, bandelettes, coton, 200 x 160 x 15

Collection de l'artiste

PINCEMAILLE Sandrine

née en 1966
vit et travaille à Angers

Terrain vague (1997)
Tissage et guimpage, matériaux polypropylène
108 x 230

Collection de l'artiste

PRASSINOS Mario

1916 - 1985

Le Combat de Tancrède et de Clorinde (1972)
Basse lisse - Saint-Rémy de Provence
225 x 325

Fondation Prassinos

RIBERZANI Daniel

né en 1942

vit et travaille à Paris

Traces (1988)

Basse lisse, coton, laine

(Atelier Legoueix, Aubusson), 300 x 300

*Musée Départemental de la Tapisserie,
Aubusson*

SAINT-SAËNS Marc

1903 - 1979

Le quatuor (1951)

Tapisserie tissée en basse lisse, 274 x 284

Atelier Tabard, Aubusson

Collection particulière

SAUTOUR-GAILLARD Jean-René

né en 1946

vit et travaille à Colombes

Talismans apprivoisés (1996)

Basse lisse, Aubusson, 220 x 208

Galerie Inard, Paris

SZEKELY Vera

Espace éclaté

326,8 x 201,8

Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris

TOURLIERE Michel

Regards de paon (1994)

Basse lisse, 207 x 302

*Musée Départemental de la Tapisserie,
Aubusson*

WOGENSKY Robert

vit et travaille à Paris

Un oiseau, des étoiles (1990)

Tapisserie de basse lisse, laine et coton,

Manufacture de Beauvais,

258 x 380

Collection du Mobilier National

Cliché du Mobilier National, Françoise Baussan

PEINTURE



BOISSEAU Nadine
Marchés



BORDERIE Clément
Charles Foix 99



BROTONS-LEGROS
Souvenirs d'Afrique du Sud



COLBURN Bruce
Isabelle



DE LAUBRIERE Valérie
Venin



GILLET Florence
Castille, Printemps, 1999



GUYOT Elisabeth
Les anges déconneurs



HA Tae-Im
Alice



JOHNSTON Joanne
Chaque matin



LEE Tae-Kyoung
Nour



LONGELIN Franck
Sans titre



LORAY Cat
Invitation



MOUREY Christophe
Pièces à conviction



MURAKAMI Shitomi
SM 240399-003T.1999



OUTREQUIN Jocelyne
Insolence

REMEMBERING



THE GOLDEN DAYS

PANCHAUD Thierry
Sans titre



PARRA German
Homme et fleur



PATRICE Blaise
C'est pas grave



PHILIPPE Anne
Dorée



ROMERO Josiane
Les écorchés



ROQUEPLO Florence
Sans titre



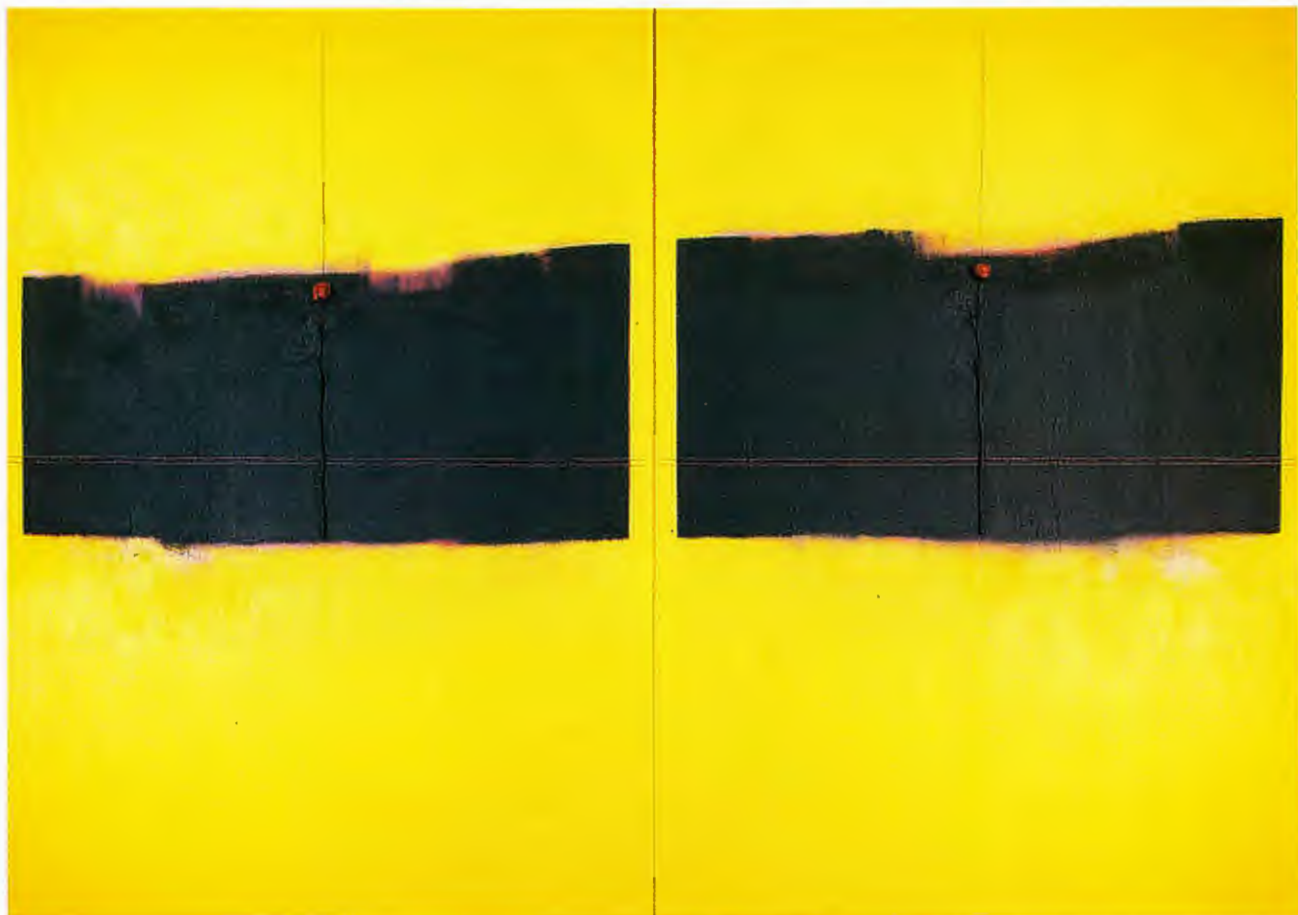
ROTY Séverine
Tomelilla + les housses



ROUSSET-LESIEUR Lise
Iris



RU Seung-Hee
Le péché originel



SASAI Kyoko
Sans titre



STEDMAN Nicholas
Errance



SYLVESTRE Christine
Sans titre



VEROT Anthony
Les mains rouges



VICKOVIC Selena
La cible sensible



VINCENOT Felipe
Composition avec femmes et fruits

ANDERSON Kieth

14, rue Godefroy Cavaignac
75011 Paris
Notre Printemp

ANDRAS Agnès

56, rue Maurice Arnoux,
92120 Montrouge
Elle se prenait pour une princesse

ASCHBACHER Ute

7, rue Eugène Carrière,
75018 Paris
Smartno

BAERTEN François

23, grande rue - La Celle,
77670 Vernou la Celle-sur-Seine
Sans titre

BEAUDONNET Bernard

63, rue Rebeval,
75019 Paris
Murmure mental

BENAS Catherine

13, rue des Récollets,
75010 Paris
Quetsche

BERTEMES Fernand

6, rue de Trucy,
94120 Fontenay-sous-Bois
Lady of the dancing water

BLOC Delphine

12, rue d'Aumale,
80290 Poix de Picardie
Joujoux à trous

BOCCA ROSSA Patrick

103, avenue Pablo Picasso,
06220 Vallauris
Amour Amor

BOISSEAU Nadine

208, rue Saint Maur,
75010 Paris
Marchés

BORDERIE Clément

3, allée Marc Chagell,
75013 Paris
Charles Foix 99

BOUFFANDEAU Frédéric

1, rue Corneille,
49100 ANGERS
Trône

BROTONS-LEGROS

1, rue Duvergier,
75019 Paris
Souvenirs d'Afrique du Sud

BUJEAU Charles

3, rue des Ponts,
37260 Monts
Sans titre

COLBURN Bruce

19, passage Alexandrine,
75011 Paris
Isabelle

CUC-BORSAN Ilie

49 bis, rue Custine,
75018 Paris
En effet

DAVY Nicole

61, rue Etienne Dolet,
94230 Cachan
Pendant qu'on regarde Canal +

DE LAUBRIERE Valérie

"Le Perennou",
29700 Plomelin
Venin

DELOUSTAL Yves

2, rue Sutter,
38130 Echirolles
Peinture de rêve : "La danseuse de charme"

DELBECQ Christine

5, ruelle du Puits Forchon,
21370 Prenois
Sans titre

DEVIMES Jérôme

12, rue d'Aumale,
80290 Poix de Picardie
MOSSL : mes orifices se sont liquéfiés

EL KARATI Mouhcine

3, allée Van Dyck,
87000 Limoges
Sans titre

FERTRAY Philippe

7, rue Martau,
89710 Senan
Soudja

FHO MADISON Georges

14, boulevard du Colonel Quéru,
72000 Le Mans
Sans titre

GIBON Manu

50, rue de la Fédération,
93100 Montreuil
SIMGIBBAL

GILLET Florence

17, rue Bonaparte,
75006 Paris
Castille, Printemps, 1999

GUGUIANU Catalin

22, rue Debelleye,
75003 Paris
Sans titre

GUYOT Elisabeth

76, Faubourg Poissonnière,
75010 Paris
Les anges déconneurs

HA Tae-Im

20-28, avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny,
94230 Cachan
Alice

JAJA

6, rue de la Chauvellerie,
37600 Loches
Horizon

JOHNSTON Joanne

134, avenue Pierre Semard,
94210 La Varenne
Chaque matin

IU Sheung Sheung

199, rue de Claye,
77400 Thorigny-sur-Marne
Sans titre

KIM HYEON SUK

62, boulevard de Pésaro,
92000 Nanterre

KOTTIS Yannis

23, rue Bisson
75020 Paris
Paysage

LAPIERRE Matthieu

8, passage Penel,
75018 Paris
Sans titre

LEBRUN Serge

1, rue Pontoise
95160 Montmorency
Sans titre

LEE Tae-Kyoung

14, rue Paul Lafargue,
92800 Puteaux
Nour

LONGELIN Franck

70, Grande rue,
62220 Boulogne-sur-mer
Sans titre

LORAY Cat

3, allée Marc Chagall,
75013 Paris
Invitation

MASSE Thierry

31, rue Saint Nicolas,
54000 nancy
Sans titre

MISSUD-JEANSANNETAS Véronique

8, rue Auguste Barbier,
75011 Paris
ICI

MOUREY Christophe

20, avenue Gustave Pereire,
77330 Ozoir-la-Ferrière
Pièces à conviction

MURAKAMI Shitomi

12-14, rue de Lorraine,
92300 Levallois-Perret
SM 240399-003T.1999

NOUHAILI Marie-Hélène

10 bis, rue de Trétaigne,
75018 Paris
Dos I. Dos II Dos III

OUTREQUIN Jocelyne

18, rue de la Couture d'Auxerre,
92230 Genevilliers
Insolence

PANCHAUD Thierry

6, avenue de la Gare,
1814 IA Tour de Piete (Suisse)
Sans titre

PARRA German

25, rue d'Edimbourg,
75008 Paris
Homme et fleur

PATRIX Blaise

BP 345, Dakar (Sénégal)
C'est pas grave

PHILIPPE Anne

28, rue Paul Langevin,
92160 Antony
Dorée

PRAZERES Rui

6, rue du Château Gaillard,
91940 Gometz le Chatel
Sans titre

PROMENEUR Louis-Pierre

40, rue Beaujon,
75008 Paris
Peinture

ROMERA Denis

20, rue H. Berlioz,
51100 Reims
*Allégorie de la peinture ou
(Ste Véronique et pitbull)*

ROMERO Josiane

6, rue Henri Brisson,
75018 paris
Les écorchés

ROCCO Sophie

46, boulevard R. Wallace,
92800 Puteaux
Le Grand Saut

ROQUEPLO Florence

114, rue du Chevaleret,
75013 Paris
Sans titre

ROTY Séverine

121, rue Didot,
75014 Paris
Tomelilla + les housses

ROUSSET-LESIEUR Lise

15, rue Y. Kermen,
92140 Clamart
Iris

RU Seung-Hee

28, rue Rosenwald,
75015 Paris
Le péché originel

SAGOT DUVAUROUX Caroline

21, rue Saint-François
26400 Crest
Le Gué de Yabboq

SALA Laetitia

37, rue Lamark,
75018 Paris
Piège à Loups

SASAI Kyoko

12-14, rue de Lorraine,
92300 Levallois-Perret

Sans titre

SHIN Heung-Woo

1718, allée du Vieux Pont-de-Sèvres,
92100 Boulogne-Billancourt

Les gens

STEDMAN Nicholas

36, rue de Clery,
75002 Paris

Errance

SYLVESTRE Christine

33, rue Chabot d'Allier,
03100 Montluçon

Sans titre

TOKUNAGA Toko

131, rue Jeanne d'Arc,
75013 Paris

Le bleu et l'orange

VEROT Anthony

4, rue de la Cosarde,
94240 Hay-les-Roses

Les mains rouges

VICKOVIC Selena

7, rue R. Verlomme,
75003 Paris

La cible sensible

VINCENOT Felipe

25, avenue Pasteur,
93100 Montreuil

Composition avec femmes et fruits

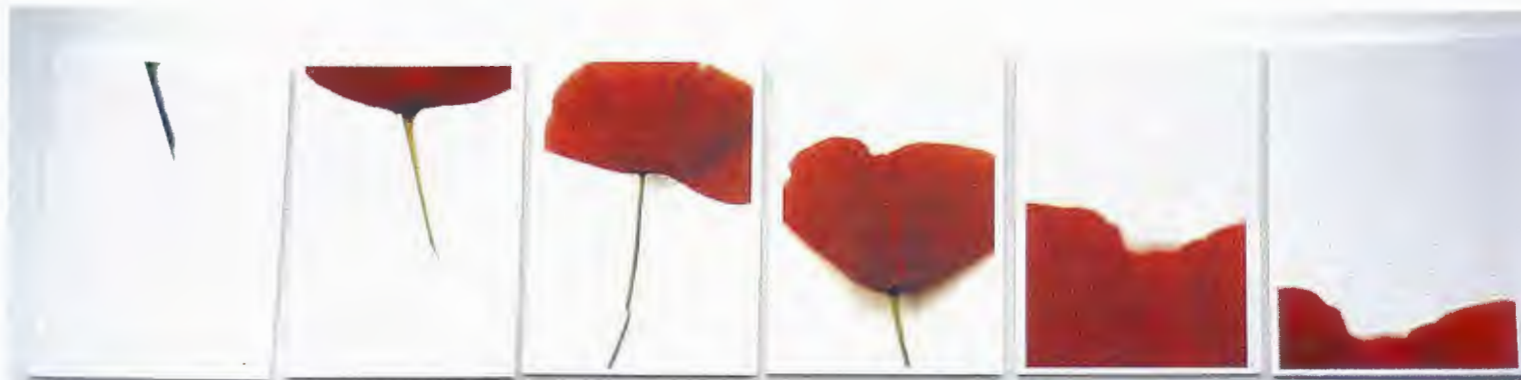
TRAVAUX SUR PAPIER, DESSIN, PHOTO



BATSCH
Boîtes secrètes



BEATRICE-VALENTINE
El deseo de la flor sanguinea



CHABANIER Béatrix
Papaver Rhoeas 1999



CHO Jun-Hee
Sans titre



CLAUDE Alex
Capere



EMPTAZ Pierre
Sans titre



FALCONE Philippe
L'arpenteur



FELLOUS Nicole
Image



FLACHOT Bertrand
Sans titre

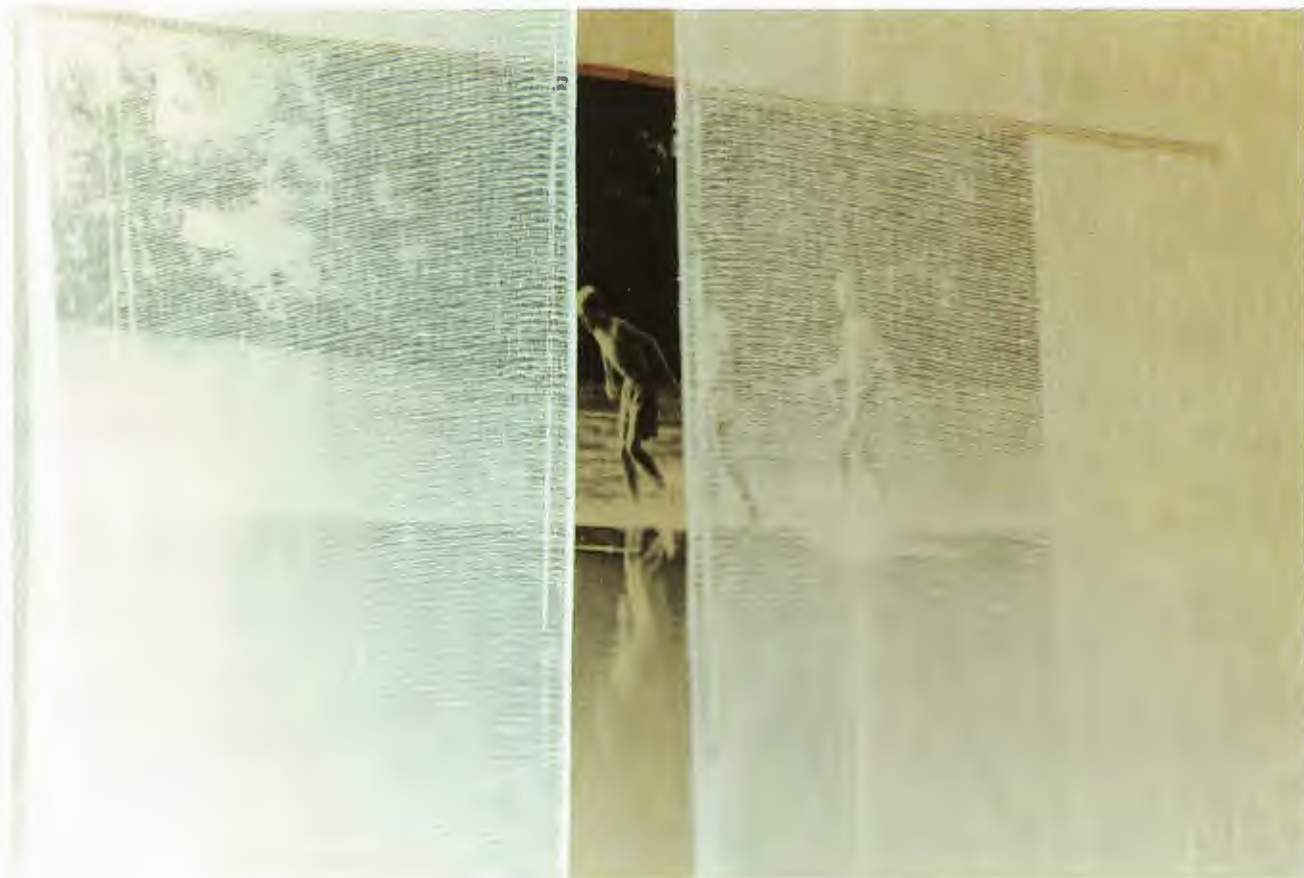
La vue



Je te regarde.
Tu me regardes.
On se regarde.
Je me vois en morceaux.

0.7.98

FRECHET Denise
Les cinq sens



GUITTIER Roselyne
Jeux sur l'Indre



JUMELLE Dominique
Jules Emoi



KIM Ki-Sik
Vague souvenir



KIM Sumi
Double réel



KLIAVING Serge et Michel
Tirés de l'ombre



MARTINIERI Sylvain
C'est logique



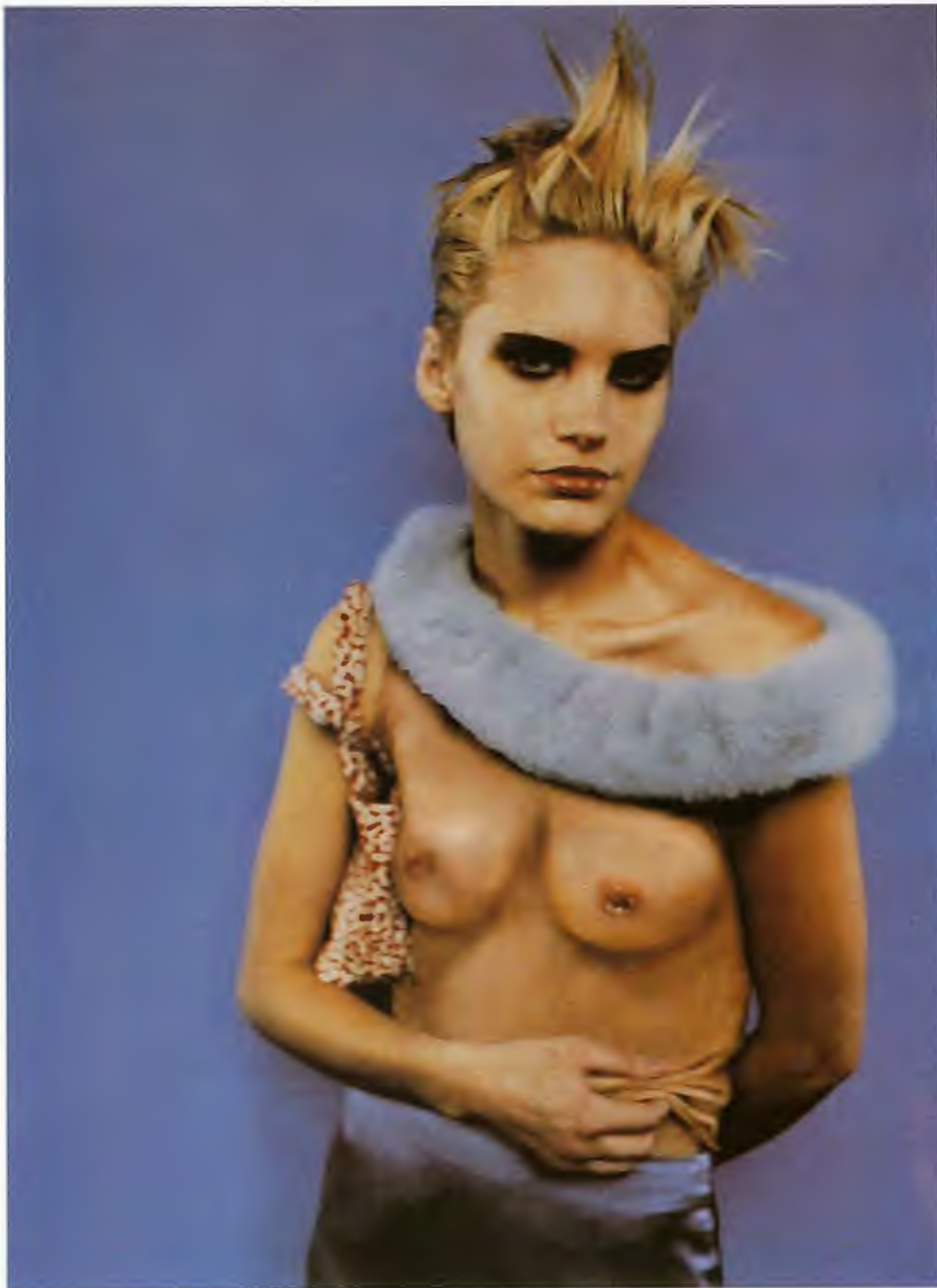
MATHIEU Christine
Illusion 2



PARK Jae-Jong
Babel



PERAT Emmanuelle
Autoportrait, Mars 1999



TRAN Ba Vang
Collection Été 99 : Vêtement de nudité bleu



Yi Won-Hyung
Mouvements, gestes et actions

BABIE Olivier

12, avenue Jean Jaurès,
92120 Montrouge

BATSCH

22, rue Pierre et Marie Curie,
75005 Paris
Boîtes sexrètes

BEATRICE-VALENTINE

33, villa Moderne,
94110 Arcueil
El deseo de la flor sanguinea

BIDAULT François

Château Santon,
73250 Saint Jean-de-la Porte
Sans titre

CHABANIER Béatrix

La Coutarié,
81110 Verdalle
Papaver Rhoecai 1999

CLOUTIER Jean-Philippe

10, rue Gabriel Péri
92120 Montrouge
Napoli

CHO Jun-Hee

Bâtiment 4 - 1, rue de la Noue,
93170 Bagnolet
Sans titre

CLAUDE Alex

1, rue Jacques Cordonnier,
70200 LURE
Capere

CONNESSON Raphaële

4, rue de Lorraine,
93200 St Denis
Rocanosse 1 et 2

DE BAECQUE Martine

112, rue Rambuteau,
75001 Paris
Sans titre

EMPTAZ Pierre

17, rue François Chiffart,
62500 Saint Omer
Sans titre

FABIAN Philippe

8, rue du Cdt Mouchotte,
75014 Paris
Paysage simultané (9)

FALCONE Philippe

12, rue Traversière,
94600 Choisy-le-Roi

L'arpenteur

FELLOUS Nicole

Les Frigos, 91, quai de la Gare,
75013 Paris

Image

FLACHOT Bertrand

4, rue du Vieux Pressoir,
77320 Saint Barthélemy

Sans titre

FRECHET Denise

76, boulevard Diderot,
75012 Paris

Les cinq sens

GERBER Patricia

Saint Aban Vershadt, 49 a,
CH-4052 Basel

2 têtes sur fond orange dégradé,

2 têtes sur fond bleu dégradé

GILSON Catherine

14, rue Edmond Roger,
75015 Paris

La femme écarlate (1999)

GUITTIER Roselyne

7, rue de l'Aigue Marine,
37300 Joue-les-Tours

Jeux sur l'Indre

HAHN Cyril

5, terrasse des Reflets,
92400 Courbevoie

Cheminement XIV

HUIGUINEN Wilfrid

10, rue Pierre Corneille,
80080 Amiens

Sans titre

JAMING Sylvie

14, rue de la Croix,
57430 Willerwald

Identité

JUDE Charlotte

23, rue Juge,
75015 Paris
Mali

-JUELLE Dominique

43, rue Arnaud Miqueu,
33000 Bordeaux
Jules Emoi

KANG Young-Kil

20-28, avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny,
94230 Cachan
Lundi jusqu'au dimanche, le ciel à mon cœur

KARASINSKI Catherine

6, rue de Terre Neuve,
75020 Paris
Une idée dangereuse

KIM Ki-Sik

15, avenue du Président Wilson,
75116 Paris
Vague souvenir

KIM Sumi

Fondation des Etats-Unis
16, boulevard Jourdans,
75014 Paris
Double réel

KLIAVING Serge et Michel

22, rue Eugène Millon,
75015 Paris
Tirés de l'ombre

LAMOUILLE Karyne

143, boulevard Davout,
75015 Paris
Sous influence

LAUTREDOU Josiane

55, rue de Tocqueville,
75017 Paris
Multiportrait

LEGAY Thierry

12, avenue Jean Jaurès,
92120 Montrouge
Sans regardeur ? / traces

LERAY Vincent

10, rue Amiral Guepratte,
29900 Concarneau
Zoomorphie

MAINTIGNEUX Emmanuel

101, rue Sadi Carnot,
93170 Bagnolet
*Rivages, d'une mer à l'autre ou sa traduction
dans langage moderne*

MARTINIERI Sylvain

1, avenue Victor Cousin,
75015 Paris
C'est logique

MATHIEU Christine

2, rue Marcellin Berthelot,
93100 Montreuil
Illusion 2

MOLLA Hervé

15, place de Seine,
92400 Courbevoie
Le mal, en vérité

MONADE VINCA

4, allée Marniesse,
77450 Isles les Villenoy
Le verre d'orangeade

MORTERA Dominique

8, rue Cuif,
94410 Saint Maurice
Zébu

PARK Jae-Jong

7, rue André del Sarte,
75018 Paris
Babel

PERAT Emmanuelle

40, rue des Dames,
75017 Paris
Autoportrait, Mars 1999

PILLET Marie-José

31, rue Bazron Leroy
Pommes d'après Cézanne

SORBES Jean-Michel

Le Merlin,
89220 Bleneau
Sans titre

TABUSSO Christine Carol

103, avenue Pablo Picasso,
06220 Vallauris
Wings of desire

TRAN Ba Vang

130, rue Lafayette,
75010 Paris
Collection Été 99 : vêtement de nudité bleu

TRUJILLO Magüi

Cité des Arts
18, rue de l'Hôtel de Ville,
75004 Paris
Le Revoir

VERGER David

3, rue des Maubrais,
53470 Martigne
Stère

YI Won-Hyung

121, avenue Henri Fréville,
35200 Rennes
Mouvements, gestes et actions

SCULPTURE



AUREGAN Thierry
Equilibre



BAILLON Agnès
La femme en morceaux



CALVET Jill
Un psychiatre



COUTANT Françoise
Bateau-plume



FANTOZZI Elisa
Vive les vacances à Palavas les Flots "La boutique de Lili"



FERRE Delphine
Hic habitat felicitas (ici réside le bonheur)



FHIMA Corinne
Cochon dédoublement de la personnalité



FOUGERE Isabelle
Garçon ou fille



FRANÇOIS Yannick
Grandes pêches



GOMEZ Marcela
Nature



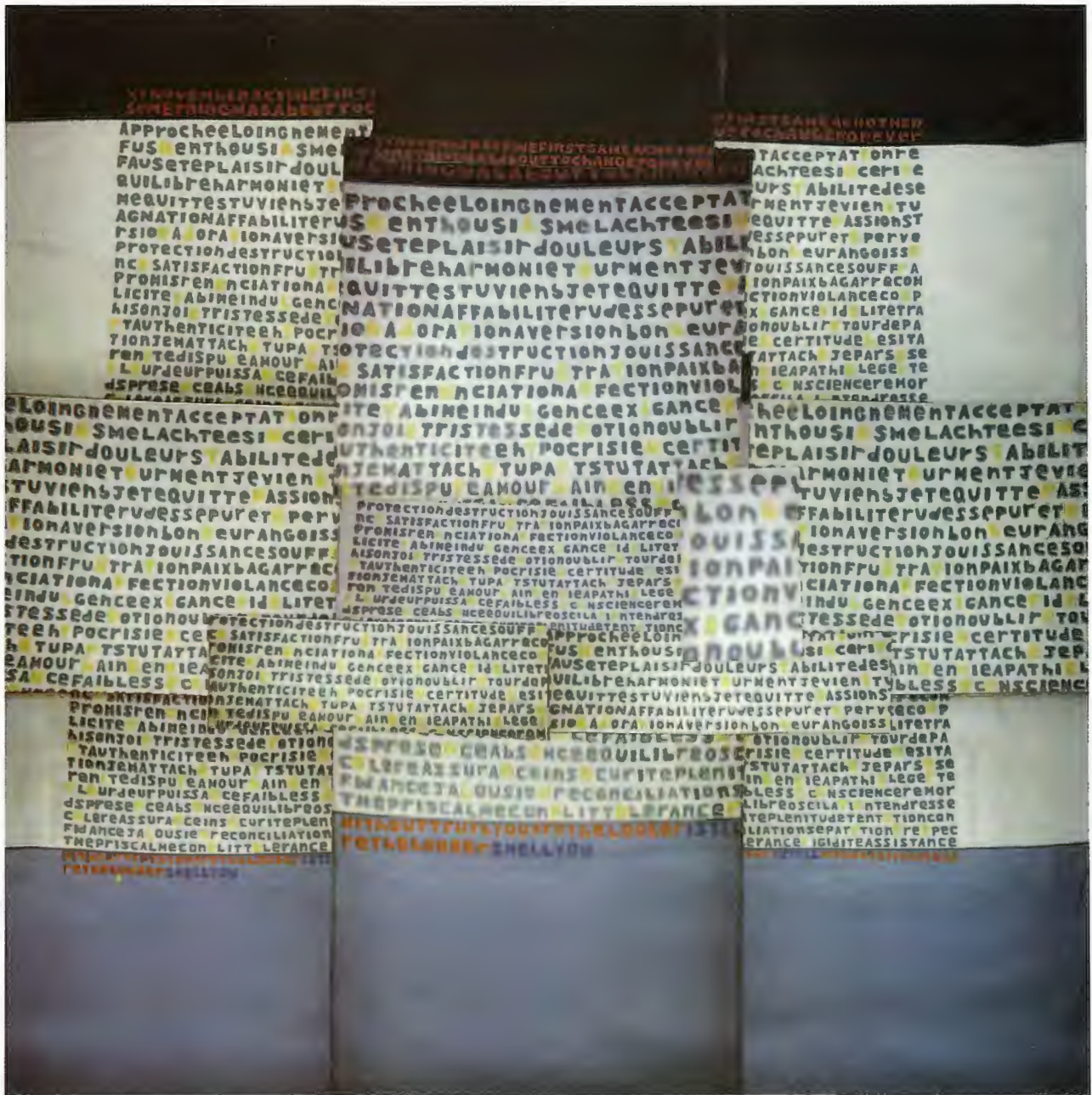
KIM Beom-Soo
Le projet de réflexion



KLEIN Sylvie
Le déplacement



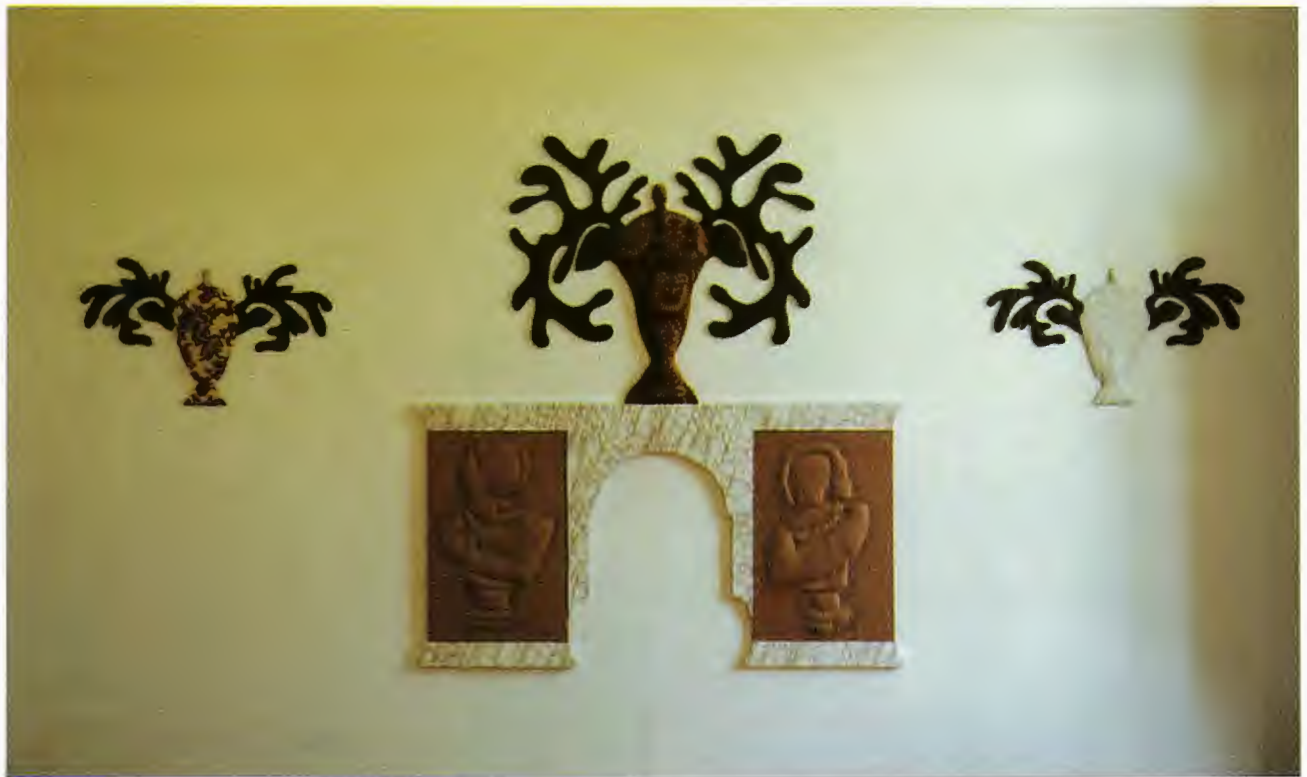
LAGER Marc
Chemin de stèles



MACHADO Sergio
Without the truth you are the loser



NOVAK Ewa
Elles I-IV (l'ensemble)



RAK Nathalie
Trophées



RIOULT Axelle
Sans titre 98



VARESANO Béatrice
Mon kitsch à moi, provincio-glamouro-rococo

AUREGAN Thierry

"Les Janjardières",
72130 Saint Ouen-de-Mimbre
Equilibre

BAILLON Agnès

138, rue Nationale,
75013 Paris
La femme en morceaux

BARCILON Emmanuel

71, rue Riquet,
75018 Paris
Sans titre

BRESCIANI Gianbattista

7, allée des Arts,
94230 Cachan
Fossile de la mémoire d'eau

CALVET Jill

3, rue des Marionnettes,
17000 La Rochelle
Un psychiatre

COUTANT Françoise

49, avenue Pierre Larousse,
92240 Malakoff
Bâteau-plume

FANTOZZI Elisa

9, place Gambetta,
34120 Pezenas
Vive les vacances à Palavas-les-Flots
"La boutique de Lili"

FERRE Delphine

24, le Paradis,
77940 Voulx
Hic habitat felicitas (ici réside le bonheur)

FHIMA Corinne

195, rue du Faubourg Saint-Denis,
75010 Paris
Cochon dédoublement de la personnalité

FOUGERE Isabelle

Sente du Haras,
78530 Buc
Garçon ou fille

FRANÇOIS Yannick

38, rue Ducouedic,
75014 Paris
Grandes pêches

GEOFFROY Anne

77, rue de Foljuif,
77140 Saint-Pierre-les-Nemours
Ecriture et en attendant (diptyque)

GOMEZ Marcela

12, rue Scandicci,
93500 Pantin
Nature

GUILLERMIN Marc

7, rue Notre-Dame-de-Lorette,
75009 Paris
Poème dessus de cheminée

GUITARD LEROUX Josiane

17, villa Henriette,
92160 Antony
Etrange

JEAN-JOUENNE Bernard

8, rue Foury,
92310 Sèvres
Cogito

JOUBERT Pierre

10, rue de la Montagne,
44100 Nantes
Morning glory

KIM Beom-Soo

4, passage Rochebrune,
75011 Paris
Le projet de réflexion

KIM Chun-Hwan

3, rue Arago,
92800 Puteaux
Contrepoint

KLEIN Sylvie

285, rue Henri Menier,
77186 Noisiel
Le déplacement

LAGER Marc

"Les Thelins",
03000 Avermes
Chemin de stèles

LAMALATTIE Pierre

5, rue Champfleury,
75007 Paris
Gestion des ressources humaines

LECHEVALIER Irène

4, rue Damrémont,
75018 Paris
Pienso luego Plancha

LEO SCALPEL

15, rue Germain Pilon,
75018 Paris
Netsurfing

LI Sunta

11, rue La Bruyère,
75009 Paris
Les Cellules

LILI BEL

3, rue des Charmes,
93100 Montreuil
Patience mon enfant

MACHADO Sergio

27, rue Véron,
75018 Paris
Without the truth you are the loser

MAFFETI Martine

5, rue Albert Guilpin,
94250 Gentilly
Vénus

MANDAROUX Jean-Luc

20, rue Rabot,
33200 Bordeaux
Contre-colonne

NADAL Laurence

5, rue Waldeck Rousseau,
94600 Choisy-le-Roi
Lit de Galets

NOVAK Ewa

3, boulevard de Montmorency,
75016 Paris
Elle I-IV (l'ensemble)

PALMER SONOYAMA Hiroko

5, rue de la Découverte,
92230 Gennevilliers
Poids d'un rêve

PHILIPP

"Les Jobelets",
33220 Caplong
Eole

QUERBES Elisabeth

6, rue Laënnec,
35590 L'hermitage
Matière à doute, choses sûres

RAK Nathalie

42, rue Louis Joyeux,
91100 Corbeil
Trophées

RALLU Brigitte

2, allée des Sources,
78620 L'Etang-la-Ville
L'autruche

RIOULT Axelle

3, passage de la poste,
14200 Hérouville-Saint-Clais
Sans titre 98

SALTIEL David

4, cité Griset,
75011 Paris
Maison

VARESANO Béatrice

207, rue de Charenton,
75012 Paris
Mon kitsch à moi, provincio-glamouro-rococo

YANE

73, rue Anselme,
93400 Saint-Ouen
La chaîne d'union

L'événement auquel vous participez est parrainé par Télérama.

Télérama, c'est un lieu où chaque semaine
se rencontrent toutes les cultures qui font la culture.



Télérama
Prenez votre culture en main.

Photogravure et impression

ECOPRINT

Petit Château

77135 Pontcarré

01 64 66 30 00